

1301

# MEMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



# Memorial

des

Großherzogtums Luxemburg.

Vendredi, 10 novembre 1911.

N<sup>o</sup> 73.

Freitag, 10. November 1911.

*Arrêté du 30 octobre 1911, concernant la répartition des subsides pour chemins vicinaux.*

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR;

Vu l'art. 119 du budget des dépenses de l'exercice 1911;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Les subsides indiqués au relevé ci-après, se montant ensemble à fr. 98.500, sont accordés pour l'année 1911 aux communes dénommées ci-après, dans l'intérêt de la construction, de l'entretien et de la réparation de leurs chemins vicinaux.

**Art. 2.** Les mandats de paiement des subsides ne seront délivrés aux administrations communales que sur leur demande appuyée d'une attestation des agents de l'administration des travaux publics, par laquelle ceux-ci constateront, sous leur responsabilité, que les travaux subsidiés sont exécutés ou qu'au moins ils sont en voie d'exécution.

**Art. 3.** Les demandes et certificats prévus à l'art. 2 seront adressés à la Direction générale de l'intérieur par l'intermédiaire des commissaires de district.

Luxembourg, le 30 octobre 1911.

*Le Directeur général de l'intérieur,*  
BRAUN.

*Beschluß vom 30. Oktober 1911, betreffend die Verteilung von Subsidien für Gemeindewege.*

Der General-Direktor des Innern;

Nach Einsicht des Art. 119 des Staatsausgabenbudgets von 1911;

Beschließt:

**Art. 1.** Die in dem nachstehenden Verzeichnisse erwähnten Subsidien, im Gesamtbetrage von 98,500 Fr., sind fürs Jahr 1911 nachbenannten Gemeinden zum Bau und Unterhalt ihrer Gemeindewege bewilligt.

**Art. 2.** Die Zahlungsanweisungen über die bewilligten Subsidien werden den Gemeindeverwaltungen erst ausgehändigt werden auf ihr diesfalliges Gesuch, welches begleitet sein muß von einer Bescheinigung der betreffenden Wegebeamten wodurch letztere unter ihrer Verantwortung bezeugen, daß die subsidierten Arbeiten vollendet oder wenigstens in der Ausführung begriffen sind.

**Art. 3.** Die in Art. 2 vorgesehenen Gesuche und Bescheinigungen sind durch Vermittlung der Distriktskommissäre an die General-Direktion des Innern zu senden.

Luxembourg, den 30. Oktober 1911.

*Der General-Direktor des Innern,*  
Braun.

*Relevé des subsides pour chemins vicinaux, accordés par arrêté du 30 octobre 1911.*

N <sup>o</sup> d'ordre	NOMS DES COMMUNES.	DÉSIGNATION DES CHEMINS.	AFFECTATION DES SUBSIDES	Montant des subsides. FR.
<i>Disirict de Luxembourg.</i>				
1	Luxembourg.	Prolongement de la rue Louvigny.	Travaux neufs.	2,200
2	Bascharage.	Chemin dit «im Tennebrill».	id.	200
3	id.	id. «im Rohrweg».	Mise en état.	300
4	id.	Chemin latéral à Linger.	Entretien.	100
5	Clemency.	Chemin dit «im Nassenthal».	Travaux neufs.	200
6	id.	id. «im Acker».	id.	200
7	Dippach.	De Bettange à Limpach.	Entretien.	100
8	id.	De Dippach à Mamer.	id.	200
9	id.	A l'intérieur de Schouweiler.	id.	200
10	id.	Chemin vers la halte de Sprinkange.	id.	100
11	Garnich.	A l'intérieur de Dahlem.	Travaux neufs.	100
12	id.	De Garnich à Kahler.	Entretien.	100
13	id.	De Garnich à Hagen.	id.	200
14	id.	Chemin près de la maison Balthasar à Kahler.	Travaux neufs.	100
15	Hobscheid.	De Eischen à Waltzing.	id.	200
16	id.	De Steinfort à Eischen.	id.	300
17	Kehlen.	De Dondelange à Nospelt.	Entretien.	200
18	id.	De Kehlen à Kopstal.	id.	100
19	id.	A l'intérieur de Keispelt.	id.	100
20	id.	De Nospelt à Dondelange.	id.	200
21	id.	D'Olm à Nospelt.	id.	200
22	id.	Chemin près de la maison Hilgert à Olm.	Elargissement.	300
23	Kœrich.	De Windhof à Gœblange-Septfontaines.	Entretien.	300
24	id.	De Gœtzingen à Mamer.	id.	300
25	id.	De Kœrich à Steinfort.	id.	200
26	Kopstal.	De Kopstal à Steinsel.	Travaux neufs.	300
27	Mamer.	Sentier vers la halte de Capellen.	Réfection du pavage.	300
28	id.	De Cap à Dippach.	Entretien.	200
29	id.	A l'intérieur de Mamer.	id.	300
30	id.	De Mamer à Dippach.	id.	200
31	Septfontaines.	De Tuntingen à la route d'Arion.	id.	100
32	id.	A l'intérieur de Greisch.	id.	100
33	id.	id. de Roodt.	Travaux neufs.	200
34	id.	id. de Septfontaines près de la maison Unsin.	Elargissement.	400
35	Steinfort.	De Steinfort à Hobscheid.	Entretien.	300
36	id.	id. à Kœrich.	Travaux neufs.	100
37	id.	A l'intérieur de Kleinbettingen.	Entretien.	200
38	id.	id. de Hagen.	id.	200

39	Bettembourg.	De Bettembourg à Hellange.	Mise en état.	400
40	id.	id. à Leudelange	Chaussée neuve.	300
41	id.	De Fennange à Abweiler.	id.	400
42	Differdange.	Rue «St. Martin» à Obercorn.	Mise en état.	600
43	id.	Rue «des Fontaines» à Niedercorn.	id.	600
44	Dudelange.	Chemin d'accès à la nouvelle maison d'école.	Travaux neufs.	400
45	id.	Chemin «in der Dell»	id.	500
46	id.	A l'intérieur de Dudelange.	Entretien et cylindrage.	600
47	Esch-s.-Alz.	Rue neuve.	Mise en état.	1,200
48	Frisange.	D'Aspelt à Leudelange.	Chaussée neuve.	200
49	id.	D'Aspelt à Preisch.	id.	200
50	id.	De la route des trois cantons à Hagen (Lorraine).	Pierraille.	300
51	id.	De Hellange à Peppange	Chaussée neuve.	200
52	Kayl.	Chemin dit «Haslerweg».	Construction neuve.	400
53	id.	A l'intérieur de Tetange.	Entretien.	200
54	id.	De Tetange à la station.	Construction neuve.	300
55	Mondercange.	De Mondercange a Pontpierre.	Empierrement.	500
56	Petange.	A l'intérieur de Lamadelaine.	Pierraille.	200
57	id.	id. de Petange.	id.	400
58	id.	id. de Rodange.	id.	400
59	Reckange.	De Limpach à Schouweiler.	Empierrement.	900
60	Roeser.	Chemin dit «Brillweg».	Construction d'un dalot.	300
61	id.	De Livange à Peppange.	Entretien.	700
62	Rumelange.	Chemin derrière l'église.	Construction neuve.	600
63	id.	A l'intérieur de la ville.	Entretien et cylindrage.	300
64	id.	Chemin dit «Heydterweg»	Mise en état.	200
65	Sanem.	A l'intérieur de Soleuvre.	Redressement.	400
66	id.	Chemin de Differdange vers la ferme Gaderscheuer.	Empierrement,	300
67	Schifflange.	A l'intérieur de Schifflange.	Entretien.	200
68	Bertrange.	De Bertrange à Beaufort.	Travaux neufs et cylindrage.	400
69	Contern.	De Moutfort à Syren.	Mise en état.	500
70	id.	De Medingen à Moutfort.	id.	300
71	Eich.	Chemin dit «Eicherknepchen».	Pavage.	250
72	id.	A l'intérieur de Kirchberg.	Chaussée neuve.	100
73	id.	De Clausen à Weimershof.	id.	250
74	id.	Chemin dit «Rothrascht» et «Grohans».	id.	250
75	id.	De Mühlenbach à Siebenmorgen.	id.	250
76	id.	Chemin au lieu dit «Mertesgrund».	Pavage.	100
77	Hamm.	De la barrière Friedrich à la route de Trèves.	Redressement.	300
78	id.	A l'intérieur de Pulvermühle.	Elargissement.	600
79	id.	Chemin dit «Bisserweg».	Mise en état.	200
80	Hesperange.	D'Altzingen à Contern.	Entretien.	200
81	id.	De Fentange à Kockelscheuer.	id.	200
82	id.	De Hesperange à Kockelscheuer.	id.	100
83	id.	D'Itzig à Sandweiler.	id.	150

84	Hollerich.	Chemin du Feldgen.	Mise en état et cylindrage.	800
85	id.	Rue du tramway.	Redressement et empierrement.	800
86	Niederanven.	D'Ernster à la route d'Echternach.	Entretien.	150
87	id.	De Niederanven à Mensdorf.	id.	100
88	id.	De Senningen à Hostert «Heiligenstein»	id.	150
89	id.	De la route de Trèves à Munsbach.	Travaux neufs.	100
90	id.	D'Engelshof à Niederanven.	id.	100
91	id.	De la station de Hostert à Helmsange.	id.	100
92	Rollingergrund.	Chemin transversal entre la route de l'État et le chemin dit «alte Strasse».	id.	500
93	id.	Chemin de l'église.	Mise en état.	500
94	Sandweiler.	De la route de Remich à Scheidhof et Itzig.	Entretien.	400
95	Schuttrange.	De Munsbach à Neuhæuschen.	id.	100
96	id.	De Schrassig à Sandweiler.	id.	150
97	id.	De Schuttrange à Beyren.	id.	200
98	id.	id. Canach.	id.	100
99	id.	D'Ubersyren à Mensdorf.	id.	100
100	Steinsel.	De Mullendorf à Hunsdorf.	id.	200
101	id.	De Steinsel à Bridel.	id.	200
102	id.	id. Dommeldange.	Travaux neufs.	150
103	Strassen.	De Bertrange à Kreuzgründchen.	Mise en état et cylindrage.	400
104	Walferdange.	De Helmsange à Steinsel.	Mise en état.	200
105	id.	De Bereldange à Beggen.	Travaux neufs.	200
106	id.	De Walferdange à la côte.	Entretien.	200
107	Weiler-la-Tour.	A l'intérieur de Syren.	Mise en état.	200
108	id.	id.	Construction de deux ponts.	250
109	id.	De Weiler à Aspelt.	Travaux neufs.	150
110	id.	Du «Schlammesté» par Weiler-Hassel à Syren.	Entretien.	350
111	id.	De Syren à Moulfort.	id.	600
112	Berg.	De Colmar à Rost «Schmettenweg».	Chaussée.	300
113	Bissen.	De Bissen vers Feulen-Michelbruch.	Pierraille.	400
114	Bœvange s/Att.	De Bœvange à Schandel.	id.	300
115	id.	De Brouch vers Hollenfels.	id.	300
116	id.	D'Useldange par Buschdorf à Mersch.	id.	300
117	Fischbach.	De Lintgen vers Altlinster et Kœdingen.	Empierrément et cylindrage.	600
118	Heffingen,	De Heffingen à Colbette.	Pierraille et chaussée.	300
119	id.	De Reuland à Heffingen.	Pierraille.	200
120	Larochette.	D'Ernzen à Angelsberg.	id.	500
121	id.	De Meysembourg, Godeit-Blaschette et Meysembourg-Angelsberg.	id.	300
122	Lintgen.	De Prettingen à Hunsdorf.	id.	600
123	Lorentzweiler.	De Blaschette à Fischbach.	id.	300
124	id.	Chemin de Steinsel à Reckingen vers le ban de Hunsdorf.	id.	300
125	id.	De Lorentzweiler à Imbringen.	id.	200
126	Mersch.	De Beringen vers Glabach.	Rechargement et cylindrage.	400

127	Mersch.	De Reckange vers Finstertal au lieu dit «Hosbich».	Rechargement et cylindrage.	500
128	Nommern.	De Niederglabach à la gare de Schrondweiler le long de la vallée «Glaberbach»	Reconstruction.	400
129	id.	De Schrondweiler à Stegen.	Mise en état.	500
130	Tüntingen.	De Hollenfels à Brouch au lieu dit «Laschtert».	Pierraille	400
131	id.	De Marienthal vers Clause et Marienthalerhof.	id	400
<i>District de Diekirch.</i>				
132	Asselborn.	De Boxhorn-Rumlange à Stockem.	Chaussée.	1200
133	Bœvange.	De Crendal à Hamiville.	id.	1000
134	Clervaux.	De Weicherdange à Drauffelt.	Pierraille et chaussée.	1000
135	Consthum.	A l'intérieur de Consthum.	Élargissement.	700
136	Hachiville.	De Hachiville à Buret.	Empierrement.	600
137	Heinerscheid.	De la route de Diekirch-Stavelot à Kalborn.	id.	1000
138	Hosingen.	De Walhausen à Untereisenbach.	id.	1000
139	Munshausen.	De Drauffelt à Weicherdange.	Chaussée et pierraille.	1000
140	Troisvierges	De Hautbellain à Huldange.	Chaussée.	1100
141	Weiswampach.	A l'intérieur de Binsfeld.	Mise en état.	1000
142	Bastendorf.	A l'intérieur de Bastendorf au lieu dit «Millerbach».	Empierrement.	150
143	id.	De Landscheid à Gralingen.	Élargissement.	200
144	id.	De Tandel à Walsdorf.	Empierrement.	150
145	Bettendorf.	De Bettendorf au bois communal.	id.	200
146	id.	Chemin dit «im Rest».	Mise en état et élargissement.	250
147	id.	De Mœstroff à Eppeldorf.	Empierrement.	200
148	Bourscheid.	De Bourscheid-Lipperscheid à la route de Stavelot.	Redressement.	800
149	Diekirch.	A l'intérieur de Diekirch.	Pavage.	1000
150	Ermsdorf.	De Reisdorf à Medernach et Bettendorf à Eppeldorf.	Redressement.	400
151	id.	Chemin d'Eppeldorf à la maison Dahm.	Mise en état.	200
152	Erpeldange.	D'Erpeldange à Diekirch lieu dit «in der Gewann».	Empierrement.	200
153	id.	A l'intérieur d'Ingeldorf.	id.	200
154	id.	D'Ettelbrück à Burden.	id.	200
155	Ettelbruck.	A l'intérieur d'Ettelbrück près de l'église.	Rechargement.	400
156	id.	D'Ettelbrück à Nurk.	Redressement et rechargement.	200
157	id.	D'Ettelbrück à Bolgenstein.	Rechargement.	200
158	id.	A l'intérieur d'Ettelbrück, rue Prince-Henri.	Redressement.	100
159	id.	De Warken à Bürden.	Empierrement.	100
160	Feulen.	De Niederfeulen à Warken.	Redressement et élargissement	300
161	id.	D'Oberfeulen à Heiderscheid.	Empierrement.	150

162	Feulen	A l'intérieur d'Oberfeulen.	Construction d'un ponceau sur le Michelbach.	150
163	Hoscheid.	De Hoscheid à Consthum lieu dit «Ritzelt».	Empierrement.	250
164	id.	De Hoscheid à Merscheid.	Construction de dalots.	250
165	Medernach.	De Medernach à Nommern.	Rechargement.	450
166	Mertzig.	De Mertzig à Dellen.	id.	250
167	id.	Chemin dit «in Schleident»	Mise en état.	250
168	Reisdorf.	De Bigelbach à Dillingen.	Empierrement.	200
169	id.	De Hoesdorf à Longsdorf.	Rechargement.	200
170	id.	De Bigelbach à Eppeldorf.	Empierrement.	200
171	Schieren.	Chemin «Pleter-Komeschterdellt».	Entretien.	250
172	id.	Chemin dit «Peteschland»	Mise en état.	250
173	Arsdorf.	A l'intérieur d'Arsdorf.	Pierraille.	400
174	id.	De Bilsdorf à la route de Martelange.	id.	200
175	Beckerich.	Chemin dit «Kahlenberg».	Chaussée.	100
176	id.	A l'intérieur de Nœrdange.	id.	100
177	id.	Plusieurs chemins à l'intérieur de Hutange.	Pierraille.	100
178	id.	De Levelange à Redange.	Chaussée.	100
179	id.	De Nœrdange à Reichlange.	id.	100
180	id.	D'Oberpallen à Tontelange.	id.	100
181	Bettborn.	A l'intérieur de Platen.	Chaussée et pierraille.	200
182	id.	De Pratz à Folschette.	id.	100
183	id.	A l'intérieur de Reimberg.	Mise en état.	200
184	Bigonville.	De Bigonville à Tintange.	Pierraille.	400
185	Ell.	D'Ell à Obercolpach.	id.	200
186	id.	D'Obercolpach à Ell.	id.	200
187	Folschette.	D'Eschette à la route de Grevels.	Chaussée.	250
188	id.	De Folschette à Pratz.	Pierraille.	200
189	id.	A l'intérieur de Rambrouch près de l'école.	id.	200
190	id.	A l'intérieur de Schwiedelbrouch.	id.	250
191	Grosbous.	De Dellen à la route de Wiltz.	id.	150
192	id.	id. à Mertzig.	id.	200
193	id.	De Grosbous à Schandel.	id.	200
194	Perlé.	De Holtz à Perlé.	Redressement et chaussée.	400
195	id.	De Perlé à Holtz.	Redressement.	200
196	id.	A l'intérieur de Perlé.	Chaussée.	200
197	Redange.	De Lannen à la station de Hostert.	Mise en état.	200
198	id.	De Nagem à la station de Hostert.	Chaussée.	200
199	Sæul.	De Kapweiler à Buschdorf.	Redressement.	200
200	id.	De Schwebach à Useldange.	Pierraille.	300
201	Useldange.	D'Everlange à Reimberg.	id.	200
202	id.	De Schandel à Everlange.	id.	300
203	id.	D'Useldange à Buschdorf.	Elargissement.	300
204	Vichten.	Chemin au lieu dit «al Bousserweg».	Chaussée.	200
205	id.	De Vichten à Schandel.	Pierraille.	200

206	Vichten.	De Vichten à Bœvange.	Pierraille.	200
207	Wahl.	De Buschrodt à la route de Sæul à Wiltz.	Redressement.	500
208	id.	A l'intérieur de Heispelt.	Pierraille.	200
209	id.	De Kuborn à Grevels.	Chaussée.	200
210	id.	De Brattert à id.	id.	200
211	id.	De Wahl à id.	id.	200
212	Alscheid.	D'Alscheid à Lellingen.	Travaux neufs.	400
213	id.	De Kautenbach à Nocher.	Chaussée.	300
214	id.	De Merkholtz à la route de Wiltz.	Empierrement.	200
215	id.	De Schuttbourg à Consthum.	Mise en état.	250
216	Boulaide.	De Baschleiden à Insenborn.	Pierraille.	200
217	id.	De Boulaide au moulin de Bigonville.	id.	200
218	id.	De Surré à Harlange.	Empierrement.	200
219	Esch-s.-Sûre.	D'Esch à Eschdorf.	Pierraille.	400
220	Eschweiler	D'Erpeldange à Merkholtz.	Chaussée.	150
221	id.	D'Eschweiler à Selscheid.	Chaussée.	200
222	id.	De Knaphoscheid à Drauffelt.	id.	200
223	id.	De Selscheid à Weicherdange.	id.	300
224	Gœsdorf.	De Bockholtz à Masseler.	id.	100
225	id.	id. à Tadler.	Réparation du pont sur la Sûre.	100
226	id.	De Buderscheid à Wiltz.	Pierraille.	100
227	id.	De Masseler à Gœbelsmühl.	Mise en état.	150
228	id.	De Dahl à Masseler.	Pierraille.	150
229	id.	De Gœsdorf à Heiderscheidergrund.	id.	150
230	id.	De Nocher à Kautenbach.	id.	200
231	Harlange.	De Harlange à Bettange.	id.	200
232	id.	De Tarchamps à Marvie.	Chaussée.	200
233	id.	De Watrange à Lutremange.	Pierraille.	200
234	Heiderscheid.	A l'intérieur de Heiderscheid.	id.	100
235	id.	id. d'Eschdorf.	id.	100
236	id.	De Merscheid à Mertzig.	id.	300
237	id.	De Ringel et Tadler au pont.	Chaussée et réparations au pont.	300
238	Mecher.	De Bavigne à Berlé.	Pierraille.	100
239	id.	De Kaundorf à Buderscheid.	Chaussée.	150
240	id.	De Liefrange à Mecher.	id.	100
241	id.	De Mecher a Nothum.	Pierraille.	100
242	id.	De Nothum à Bavigne.	Chaussée.	300
243	Neunhausen.	De Neunhausen à Grundmühl.	id.	150
244	id.	id. à Lultzhausen.	id.	150
245	id.	D'Insenborn à Bourgfried.	id.	200
246	id.	A Lultzhausen, lieu dit «Theimchen».	id.	100
247	Oberwampach.	D'Allerborn à Derenbach.	Chaussée.	150
248	id.	De Brachtenbach à Bœvange et Selscheid.	Chaussée et pierraille.	100
249	id.	De Derenbach à Brachtenbach.	Pierraille.	150
250	id.	De Niederwampach à Bastogne.	id.	150
251	id.	D'Oberwampach à Allerborn.	Chaussée.	200

252	Wiltz.	A l'intérieur de Wiltz.	Entretien.	250
253	id.	De Wiltz à Weidingen.	Chaussée.	200
254	id.	De Roullingen à la route de Buder- scheid.	Pierraille.	200
255	id.	A l'intérieur de Niederwiltz	id.	200
256	Wilwerwiltz.	De Lchlingen à Alscheid.	Elargissement et chaussée.	350
257	id.	De Pintsch à Munshausen.	Pierraille.	200
258	Winseler,	De Berlé à la route de Nothum.	id.	200
259	id.	De Winseler à Doncols.	id.	100
260	id.	De Doncols à Bras.	Chaussée.	100
261	id.	De Sonlez à Bavigne.	Elargissement.	100
262	id.	De Noertrange à Winseler.	Chaussée.	100
263	id.	De Grummelscheid au moulin.	Mise en état.	100
264	id.	De Wiltz à Doncols par Winseler et Grabicht.	id.	200
265	Fouhren.	A l'intérieur de Bettel.	Pavage.	200
266	id.	id. de Fouhren.	Empierrement et rechargement.	200
267	id.	De Walsdorf au lieu dit « Hohwald ».	id.	150
268	id.	De Longsdorf à Hoesdorf près de la maison Faust-Sinner.	Mise en état.	150
269	id.	De Fouhren à la route de Vianden.	Empierrement.	100
270	Putscheid.	A l'intérieur de Merscheid.	Elargissement et empierrement.	500
271	id.	id. de Stoltzembourg.	Elargissement.	200
272	Vianden.	De Vianden à Walsdorf lieu dit « Wi- relslei ».	Rechargement.	200
273	id.	id. à Bauler.	Mise en état.	300
<i>District de Grevenmacher.</i>				
274	Beaufort.	De Beaufort à Dillingen,	Entretien.	150
275	id.	id. à Ermsdorf	id.	150
276	id.	De Haller à Reisdorf.	Chaussée.	200
277	id.	De Dillingen à Bigelbach.	Entretien.	100
278	Bech.	De Kobenbour à Hersberg lieu dit « im Bourloch ».	Construction d'un ponceau.	100
279	id.	De Hersberg à Altrier.	Entretien.	100
280	id.	De Bech à Brouch.	id.	100
281	id.	id. à Herborn.	id.	100
282	id.	De Rodeschhof par Geyershof à Ber- bourg.	id.	200
283	id.	De Bech par Rodeschhof à Scheidgen.	id.	100
284	id.	De Hemsthal à la station.	id.	100
285	id.	De Kobenbour à la route de l'État.	Chaussée.	200
286	Berdorf.	D'Echternach par Kalkesbach à Mül- lerthal.	id.	200
287	id.	Du pont de Bollendorf le long du chemin de fer.	id.	200
288	Consdorf.	De Consdorf à Berdorf.	Entretien.	200
289	id.	De Scheidgen à Rosswinkel.	id.	150
290	id.	De Colbette à Reuland.	id.	100
291	Echternach.	A l'intérieur d'Echternach.	Pavage.	300

292	Echternach.	D'Echternach à Mertert.	Entretien.	300
293	id.	D'Echternach à Osweiler entre Rodenhof er Osweiler.	id.	200
294	Mompach.	De Born à Mompach.	Chaussée.	200
295	id.	De Mompach à Born.	id.	200
296	id.	De Mompach à Boursdorf.	id.	100
297	id.	De Herborn à Lilien.	Reconstruction d'un pont.	200
298	id.	id. à Bech.	Entretien.	100
299	Rosport.	Passage inférieur à Hinkel.	Travaux neufs.	250
300	id.	A l'intérieur de Girst.	Chaussée.	100
301	id.	De Girst à Hinkel.	Entretien.	100
302	id.	De Hinkel à la Sûre.	Mise en état.	100
303	id.	D'Osweiler à Geyershof.	Entretien.	200
304	id.	D'Osweiler à Frombourg-Michelshof.	Mise en état.	300
305	id.	De Rosport à Dickweiler.	Entretien.	100
306	Waldbillig.	De Christnach à Graulinster.	id.	100
307	id.	De Haller à Harthof.	Travaux neufs.	100
308	id.	A l'intérieur de Mullerthal.	id.	100
309	id.	De Waldbillig à Christnach.	id.	100
310	id.	id. à Freckeisen.	Entretien.	100
311	Betzdorf.	De Berg à Flaxweiler.	id.	150
312	id.	De Betzdorf à la route de Trèves.	id.	200
313	id.	De Mensdorf à Roodt.	id.	200
314	id.	De Roodt à Mensdorf.	id.	150
315	id.	D'Olingen à Eschweiler.	id.	200
316	Biver.	A l'intérieur de Biver.	id.	200
317	id.	id. de Boudler.	id.	100
318	id.	De Brouch à Eschweiler.	id.	200
319	id.	Chemin «in der Weiserd».	Chaussée.	200
320	Flaxweiler.	De Beyren à Flaxweiler.	Entretien.	200
321	id.	De Flaxweiler à Grevenmacher par Murtenthal.	id.	150
322	id.	De Flaxweiler à Berg.	id.	150
323	id.	De Gostingen à Lenningen.	id.	100
324	id.	De Beyren par Gostingen à Lenningen.	id.	400
325	id.	A l'intérieur de Niederdonven.	id.	200
326	id.	De Niederdonven à Wormeldange.	id.	100
327	Grevenmacher.	A l'intérieur de Grevenmacher.	Pavage.	300
328	id.	De Grevenmacher à Flaxweiler par Murtenthal.	Entretien.	200
329	Junglinster.	D'Altlinster à Junglinster.	Chaussée.	300
330	id.	De Bourglinster à Junglinster.	Entretien.	200
331	id.	A l'intérieur d'Imbringen.	id.	200
332	id.	De Godbrange à Fischbach.	Chaussée.	100
333	id.	De Junglinster à Bourglinster.	Entretien.	400
334	id.	A l'intérieur de Junglinster.	id.	100
335	Manternach.	De Berbourg à Brouch.	id.	100
336	id.	id. à Jacobsberg-Geyershof.	id.	150
337	id.	A l'intérieur de Berbourg.	id.	150

338	Manternach.	De Lellig à Berbourg.	Entretien.	200
339	id.	De Manternach à Munschecker.	id.	100
340	id.	De Munschecker à Manternach.	id.	100
341	id.	De Herborn à Bech.	id.	100
342	Mertert.	A l'intérieur de Mertert.	Réfection du pavage.	300
343	id.	id. de Wasserbillig.	id.	200
344	Rodenbourg.	id. de Beidweiler.	Entretien.	200
345	id.	De Beidweiler à Brouch.	Chaussée.	150
346	id.	D'Eschweiler à Olingen.	Entretien.	100
347	id.	A l'intérieur de Gonderange.	id.	100
348	id.	De Rodenbourg à Niederanven.	id.	100
349	Wormeldange.	A l'intérieur d'Ahn.	Pavage.	150
350	id.	De Deysermuhl à Niederdonven.	Entretien.	200
351	id.	D'Ehnen à Gostingen.	id.	500
352	id.	A l'intérieur de Wormeldange « Kirchof- hofgasse ».	Élargissement.	300
353	Bous.	De Bous à Herdermuhl.	Entretien.	100
354	id.	Chemin dit « Feltzweg » à Bous.	Chaussée.	200
355	id.	id. « Süßenfeld ».	id.	200
356	id.	D'Assel à la ferme de Heisbourg	id.	200
357	Burmerange.	De Burmerange à Wintrange.	Entretien.	300
358	id.	D'Elvange à Daundorf.	id.	200
359	id.	D'Emerange à Mondorf.	id.	100
360	Dalheim.	De Dalheim à Oetrange « ob Kiém ».	Chaussée.	300
361	id.	Chemin dit « Stroßefeld ».	Entretien.	200
362	id.	De Welfrange à Mondorf.	id.	200
363	Lenningen.	De Canach à Schuttrange.	Chaussée.	300
364	id.	A l'intérieur de Canach « in der Hardt ».	Pavage.	150
365	id.	De Canach à Scheuerhof.	Entretien.	150
366	Mondorf-les-Bains.	De Mondorf à Welfrange « in der Brings ».	id.	150
367	id.	Chemin dit « Guehrweg » à Altwies.	id.	150
368	id.	D'Ellange à Erpeldange.	id.	150
369	id.	A l'intérieur de Mondorf-les-Bains près de la maison Ruppert.	id.	150
370	Remerschen.	De Remerschen à Elvange.	id.	300
371	id.	De Schengen à Redlingen.	id.	200
372	id.	Chemin dit « Süobelweg ».	id.	150
373	Remich.	A l'intérieur de Remich.	Pavage.	300
374	id.	De Remich à Stadtbredimus.	Entretien.	200
375	Stadtbredimus.	De Greiveldange à Stadtbredimus.	id.	250
376	id.	Chemin « auf Wolfsknupp » à Bücherhof.	id.	100
377	id.	A l'intérieur de Stadtbredimus « Lau- thengasse ».	Pavage.	200
378	Waldbredimus.	De Roodt à l'ancienne route.	Entretien.	250
379	id.	De Waldbredimus à Trintange.	id.	250
380	Wellenstein.	De Kleinmacher à Scheuerberg.	Chaussée.	200
381	id.	Chemin dit « vor Feltz ».	id.	200
382	id.	A l'intérieur de Wellenstein « hinter Zongen ».	id.	200

**Compte du fonds des dépenses communales pour l'exercice 1910.**

*État des sommes dont les communes ont été débitées pour paiements effectués à leur charge et de celles dont elles ont été créditées à raison des versements faits au Trésor au profit du dit fonds.*

**A. DÉPENSES.**

I. Mémorial et imprimés:	
1° Mémorial (à répartir, par parts égales, entre 130 communes) . . .	fr. 2,232 65
2° Imprimés pour la comptabilité communale (à répartir par parts égales, entre 129 communes, Luxembourg excepté) . . .	» 4,036 26
3° Registre de l'état civil . . . . .	fr. 688 15
Imprimés pour les élections communales . . .	» 795 63
(à répartir entre 130 communes, d'après la population)	» 1,483 78
4° Imprimés pour l'enseignement primaire . . .	fr. 2,197 86½
id. la voirie vicinale . . . . .	» 682 42
id. les rôles des impositions commun. »	232 39
(à répartir entre 129 communes, d'après la population)	» 3,162 67
5° Imprimés à l'usage de l'administration forestière (à répartir par parts égales, entre 128 communes, propriétaires de bois) . . .	» 329 65
Total . . .	fr. 11,245 01½
II. Timbres pour registres de l'état civil . . . . .	» 8,275 30
III. Frais de vaccination — 5961 opérations à fr. 1,50 fr.	8,941 50
Fourniture du vaccin, imprimés et répartition du vaccin »	1,409 25
Total . . .	» 10,350 75
IV. Elections législatives . . . . .	» 243 90
V. Abonnement à la Pasiomie . . . . .	» 199 50
VI. Cartes viticoles . . . . .	» 538 65
VII. Frais d'entretien d'indigents à charge des communes resp. des domiciles de secours . . . . .	» 119,790 33½
VIII. Déficit de 1909 . . . . .	» 30,646 72½
Total . . .	fr. 181,290 17½

**B. RECETTES.**

I. Boni de 1909 . . . . .	fr. 213,272 87
II. Versement de 1910 . . . . .	» 173,700 00
III. Subsidés aux communes tenant lieu des attributions d'amendes . . . . .	» 32,548 18
IV. Dommages-intérêts forestiers . . . . .	» 281 03
Total . . .	fr. 419,802 08
Recettes . . .	fr. 419,802 08
Dépenses . . .	» 181,290 17½
Boni . . .	fr. 238,511 90½

NOMS DES COMMUNES.	DÉPENSES DE 1910.								
	Mémorial et impres- sions.	Timbres des registres de l'état civil	Frais des vaccina- tions.	Élec- tions lé- gisla- tives.	Abon- nement à la Pasino- mie.	Cartes viti- coles.	Frais d'entretien des indigents.	DÉFICIT de 1909.	TOTAL des dépenses.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Ville de Luxembg.</b>	360 70	589 40	503 54	»	3 56	»	11,159 97	»	12,617 1
<b>Cant. de Capellen.</b>									
Bascharage . . .	81 98	60 40	»	»	»	»	417 41	»	559 7
Clemency . . .	69 45	39 10	»	»	3 56	»	193,45	»	305 5
Dippach . . .	72 72	39 10	»	»	»	»	514 82	304 01	930 6
Garnich . . .	69 86	39 10	»	»	»	»	462 14	2,756 48	3,327 5
Hobscheid. . .	89 76	76 30	88 87	»	3 56	»	1,378 48	»	1,636 9
Kehlen . . .	88 82	56 00	67 95	»	3 56	»	953 07	»	1,169 4
Kœrich . . .	75 65	39 10	47 04	»	»	»	»	96 95	258 7
Kopstal . . .	71 55	35 70	76 66	»	3 56	»	134 09	»	321 5
Mamer . . .	87 52	70 40	101 05	»	»	»	310 64	»	569 6
Septfontaines . .	65 26	30 70	24 39	»	3 56	»	184 18	»	308 0
Steinfort . . .	83 99	43 10	»	»	3 56	»	379 42	»	510 0
<b>Totaux. . .</b>	<b>856 56</b>	<b>529 00</b>	<b>405,96</b>	<b>»</b>	<b>21 36</b>	<b>»</b>	<b>4,927 70</b>	<b>3,157 44</b>	<b>9,898 0</b>
<b>Cant. d'Esch-s.-A.</b>									
Bettembourg . .	103 46	89 80	165 52	»	3 56	»	2,353 94	1,119 05	3,835 3
Differdange . . .	291 45	379 00	1,015 79	»	3 56	»	1,464 75	»	3,154 5
Dudelange . . .	243 17	290 80	731 79	»	3 56	»	3,451 53	3,452 38	8,173 2
Esch-sur-l'Alzette.	312 81	518 00	919 96	»	3 56	»	4,310 26	»	6,064 5
Frisange . . .	72 15	35 70	36 59	»	3 56	»	316 32	»	464 3
Kayl . . .	133 61	132 30	233 47	»	»	»	2,146 13	3,544 52	6,190 0
Leudelange . . .	63 39	29 70	»	»	3 56	»	164 24	»	260 8
Mondercange . .	69 77	34 70	106 28	»	3 56	»	481 50	»	695 8
Petange . . .	156 08	152 30	»	»	3 56	»	1,087 79	»	1,399 7
Reckange . . .	65 12	39 10	»	»	3 56	»	629 65	488 28	1,225 7
Rœser . . .	76 04	41 60	34 85	»	»	»	1,759 93	4,170 99	6,083 4
Rumelange . . .	142 01	158 30	181 20	»	»	»	1,890 95	»	2,372 4
Sanem . . .	90 93	66 30	153 33	»	»	»	285 69	»	596 2
Schifflange . . .	75 42	53 50	155 07	»	»	»	359 61	»	643 6
<b>Totaux. . .</b>	<b>1,895 41</b>	<b>2,021 10</b>	<b>3,733 85</b>	<b>»</b>	<b>32 04</b>	<b>»</b>	<b>20,702 29</b>	<b>12,775 22</b>	<b>41,159 9</b>

1313

RECETTES DE 1910.					BONI de 1910.	DÉFICIT de 1910.
BONI de 1909.  11	Versements pour 1910  12	Subsides aux communes tenant lieu des attributions d'amendes.  13	Dommages- intérêts forestiers.  14	TOTAL des Recettes.  15		
14,799 15	12,000	3,518 52	»	30,317 67	17,700 50	»
4,716 50	500	180 06	»	5,396 56	4,836 77	»
1,444 21	500	111 76	»	2,055 97	1,750 41	»
»	1,000	140 64	»	1,140 64	209 99	»
»	2,000	114 28	»	2,114 28	»	1,213 30
1,284 69	2,500	255 53	»	4,040 22	2,403 25	»
2,665 69	1,200	233 46	»	4,099 15	2,929 75	»
»	1,500	128 26	2 85	1,631 11	1,372 37	»
531 53	800	119 24	1 62	1,452 39	1,130 83	»
4,922 16	1,500	211 92	1 90	6,635 98	6,066 37	»
1,890 52	800	81 97	3 80	2,776 29	2,468 20	»
3,202 66	800	190 04	»	4,192 70	3,682 63	»
20,657 96	13,100	1,767 16	10 17	35,535 29	26,850 57	1,213 30
»	3,000	299 49	»	3,299 49	»	535 84
3,025 28 ½	4,500	1,440 11	57 80	9,023 19 ½	5,868 64 ½	»
»	5,000	1,072 47	15 67	6,088 14	»	2,085 09
3,270 92	10,000	2,120 81	2 38	15,394 11	9,329 52	»
114 83	1,200	131 52	»	1,446 35	982 03	»
»	3,000	524 25	19 95	3,544 20	»	2,645 83
572 90	200	70 15	»	843 05	582 16	»
2,589 42	400	124 91	5 70	3,120 03	2,424 22	»
7,903 93	2,500	731 42	»	11,135 35	9,735 62	»
»	1,500	79 05	4 75	1,583 80	358 09	»
»	2,000	144 15	4 75	2,148 90	»	3,934 51
4,972 70	5,000	491 13	4 27	10,468 10	8,095 64	»
592 23	1,200	242 09	»	2,034 32	1,438 07	»
2,688 97	1,000	204 90	»	3,893 87	3,250 27	»
25,731 18 ½	40,500	7,676 45	115 27	74,022 90 ½	42,064 26 ½	9,201 27

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Cant. de Luxembg.</b>										
Bertrange . . . . .		72 14	39 10	55 75	»	»	»	513 28	839 10	1,519 37
Contern . . . . .		71 35	34 10	47 05	»	3 56	»	1,035 42	779 01	1,970 49
Eich . . . . .		168 56	163 90	181 20	»	3 56	»	3,707 17	»	4,224 39
Hamm . . . . .		73 45	46 00	41 82	»	»	»	688 26	»	849 53
Hesperange . . . . .		95 92	78 80	125 45	»	»	»	1,049 10	»	1,349 27
Hollerich . . . . .		305 35	339 20	439 07	»	3 56	»	9,147 09	»	10,234 27
Niederanven . . . . .		85 26	63 80	»	»	3 56	»	752 22	»	904 84
Rollingergrund . . . . .		96 35	55 10	104 54	»	3 56	»	2,425 60	»	2,685 15
Sandweiler . . . . .		68 42	40 00	71 44	»	»	»	222 11	»	401 97
Schuttrange . . . . .		67 93	34 70	57 50	»	3 56	»	750 30	»	913 99
Steinsel . . . . .		73 40	46 00	»	»	3 56	»	281 05	»	404 01
Strassen . . . . .		76 10	47 50	64 46	»	3 56	»	573 48	701 50	1,466 60
Walferdange . . . . .		69 73	32 20	»	»	3 56	»	»	»	105 49
Weiler-la-Tour . . . . .		64 41	29 70	27 88	»	»	»	104 47	»	226 46
<b>Totaux . . . . .</b>		<b>1,388 37</b>	<b>1,050 10</b>	<b>1,216 16</b>	»	<b>32 04</b>	»	<b>21,249 55</b>	<b>2,319 61</b>	<b>27,255 83</b>
<b>Canton de Mersch</b>										
Berg . . . . .		63 48	21 30	22 65	»	3 56	»	77 38	»	188 37
Bissen . . . . .		72 72	44 10	54 00	»	3 56	»	182 91	»	357 29
Boevange . . . . .		69 42	29 70	34 85	»	»	»	427 58	»	561 55
Fischbach . . . . .		61 97	29 70	»	»	3 56	»	191 68	»	286 91
Heffingen . . . . .		65 60	29 70	»	»	»	»	205 86	»	301 16
Larochette . . . . .		74 61	51 00	»	»	3 56	»	608 81	»	737 98
Lintgen . . . . .		70 41	34 70	50 53	»	»	»	545 78	»	701 42
Lorentzweiler . . . . .		74 02	42 60	»	»	»	»	1,060 30	465 65	1,642 57
Mersch . . . . .		105 13	78 80	101 06	»	»	»	1,207 15	1,714 19	3,206 33
Nommern . . . . .		66 86	28 80	29 62	»	»	»	116 47	»	241 75
Tuntingen . . . . .		66 22	34 70	41 82	»	»	»	66 24	»	208 98
<b>Totaux . . . . .</b>		<b>790 44</b>	<b>425 10</b>	<b>334 53</b>	»	<b>14 24</b>	»	<b>4,690 16</b>	<b>2,179 84</b>	<b>8,434 31</b>
<b>Cant. de Clervaux.</b>										
Asselborn . . . . .		80 33	51 60	»	»	»	»	1,538 03	5,474 91	7,144 87
Boevange . . . . .		78 67	56 00	69 69	»	»	»	377 21	»	581 57
Clervaux . . . . .		82 00	73 70	73 18	»	»	»	963 23	»	1,192 11
Consthum . . . . .		61 05	26 30	19 17	»	»	»	507 47	»	613 99
Hachiville . . . . .		63 86	29 70	»	»	3 56	»	»	»	97 12
Heinerscheid . . . . .		78 30	55 00	74 72	»	»	»	168 66	»	376 88
Hosingen . . . . .		87 43	64 40	101 05	»	»	»	941 39	»	1,194 27

11	12	13	14	15	16	17
»	1,800	130 07	»	1,930 07	410 70	»
»	600	111 71	0 95	712 66	»	1,257 83
3,865 93	3,000	1,118 08	»	7,984 01	3,759 62	»
2,464 32	3,000	168 53	»	5,632 85	4,783 32	»
544 94	2,000	276 10	4 75	2,825 79	1,476 52	»
13,181 02 ½	8,000	1,918 31	»	23,099 33 ½	12,865 06 ½	»
2,248 26	1,200	200 56	17 10	3,665 92	2,761 08	»
2,070 35	1,800	320 06	»	4,190 41	1,505 26	»
437 42	1,000	123 59	»	1,561 01	1,109 04	»
1,065 45	1,800	89 30	»	2,954 75	2,040 76	»
3,050 60	500	137 57	0 19	3,688 36	3,284 35	»
»	1,800	149 06	»	1,949 06	482 46	»
1,118 83	300	101 48	2 37	1,522 68	1,417 19	»
938 38	200	72 18	»	1,210 56	984 10	»
30,985 50 ½	27,000	4,916 60	25 36	62,927 46 ½	36,929 46 ½	1,257 83
1,449 03	200	94 75	»	1,743 78	1,555 41	»
2,074 72	500	185 28	»	2,760 00	2,402 71	»
566 07	1,200	135 25	»	1,901 32	1,339 77	»
1,205 10	400	61 71	0 48	1,667 29	1,380 38	»
818 78	200	108 71	»	1,127 49	826 33	»
609 14	1,200	153 25	»	1,962 39	1,224 41	»
2,024 72 ½	1,500	112 54	1 80	3,639 06 ½	2,937 64 ½	»
»	1,400	151 99	1 42	1,553 41	»	89 16
»	3,200	390 16	5 45	3,595 61	389 28	»
262 38	500	102 30	»	864 68	622 93	»
1,694 67	200	96 01	6 65	1,997 33	1,788 35	»
10,704 61 ½	10,500	1,591 95	15 80	22,812 36 ½	14,467 21 ½	89 16
»	2,500	221 19	»	2,721 19	»	4,423 68
1,128 97	1,000	190 98	»	2,319 95	1,738 38	»
2,769 30	800	279 36	»	3,848 66	2,656 55	»
874 40	200	59 80	»	1,134 20	520 21	»
596 64	500	81 13	»	1,177 77	1,080 65	»
2,633 40	1,500	157 44	1 90	4,292 74	3,815 86	»
6,171 22	300	212 62	3 80	6,687 64	5,493 37	»

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Munshausen . . .	70 32	38 10	48 79	»	»	»	214 87	»	372 08
Troisvierges . . .	102 85	91 30	»	»	»	»	790 65	»	984 86
Weiswampach . . .	80 18	58 50	»	»	»	»	557 40	»	696 08
Totaux . . .	784 99	544 60	386 80	»	3 56	»	6,058 91	5,474 91	13,253 77
<b>Canton de Diekirch</b>									
Bastendorf . . .	69 80	41 60	31 36	»	»	»	3,445 35	274 49	3,862 60
Bettendorf . . .	85 90	75 30	80 15	»	3 56	»	559 94	»	804 85
Bourscheid . . .	81 26	56 00	67 95	»	»	»	863 92	»	1,069 15
Diekirch . . . .	115 74	111 00	137 65	»	»	»	2,073 23	236 30	2,673 92
Ermsdorf . . . .	65 39	32 20	27 88	»	3 56	»	360 83	»	489 86
Erpeldange . . .	62 87	27 20	24 39	»	»	»	384 75	918 64	1,417 85
Ettelbruck . . .	116 48	121 10	144 62	»	»	»	3,070 26	»	3,452 46
Feulen . . . . .	68 66	34 70	31 36	»	»	»	322 15	»	456 87
Hoscheid . . . .	62 75	29 70	31 36	»	»	»	98 37	»	222 18
Medernach . . .	68 22	41 60	40 08	»	»	»	1,741 88	659 18	2,550 96
Merzig . . . . .	66 68	29 70	24 39	»	3 56	»	»	»	124 33
Reisdorf . . . .	62 69	27 20	24 39	»	»	»	»	»	114 28
Schieren . . . .	66 12	29 70	24 39	»	»	»	31 41	»	151 62
Totaux . . . . .	992 56	657 00	689 97	»	10 68	»	12,952 09	2,088 61	17,390 91
<b>Cant. de Redange.</b>									
Arsdorf . . . . .	63 12	26 30	26 14	»	»	»	518 57	128 22	762 35
Beckerich . . . .	85 62	57 50	76 66	»	»	»	537 02	»	756 80
Betlborn . . . . .	69 81	39 10	31 36	»	»	»	277 2	»	417 49
Bigonville . . . .	62 99	28 80	29 62	»	»	»	87 73	»	209 14
Ell . . . . .	66 91	34 70	33 10	»	»	»	329 53	»	464 24
Folschette . . . .	75 55	43 20	47 05	»	»	»	768 37	501 25½	1,435 42
Grosbous . . . . .	63 48	29 70	26 14	»	»	»	261 82	»	381 14
Perlé . . . . .	82 09	64 40	102 80	»	»	»	124 89	»	374 18
Redange . . . . .	86 39	56 00	80 15	»	»	»	400 89	»	623 43
Sæul . . . . .	61 53	27 20	24 39	»	»	»	713 77	»	826 89
Useldange . . . .	71 60	39 10	45 30	»	»	»	715 74	»	871 74
Vichten . . . . .	64 30	34 70	40 08	»	»	»	154 76	»	293 84
Wahl . . . . .	69 56	38 10	33 10	»	»	»	748 18	»	888 94
Totaux . . . . .	922 95	518 80	595 89	»	»	»	5,638 49	629 47½	8,305 60½
<b>Canton de Wiltz.</b>									
Alscheid . . . . .	60 95	29 70	26 14	»	»	»	394 37	32 07	543 23
Boulaide . . . . .	71 71	37 20	52 27	»	»	»	257 84	»	419 02

1317

11	12	13	14	15	16	17
1,897 15	1,200	146 63	»	3,243 78	2,971 70	»
1,712 22	500	306 11	»	2,518 33	1,533 53	»
868 65	1,000	151 36	»	2,020 01	1,323 93	»
18,651 95	9,500	1,806 62	5 70	29,964 27	21,134 18	4,423 68
»	1,200	148 81	»	1,348 81	»	2,513 79
1,258 77	500	244 42	»	2,003 19	1,198 34	»
1,846 23	800	239 57	»	2,885 80	1,816 67	»
»	2,000	568 33	»	2,568 33	»	105 59
616 09	800	105 28	»	1,521 37	1,031 51	»
»	1,800	76 32	»	1,876 32	458 47	»
4,326 03	1,800	604 82	»	6,730 85	3,278 39	»
974 31	500	112 39	»	1,586 70	1,129 83	»
1,651 09	200	85 17	»	1,936 26	1,714 08	»
»	2,000	109 50	»	2,109 50	»	441 46
1,410 18	200	97 84	»	1,708 02	1,583 69	»
1,110 61	300	63 13	3 80	1,477 54	1,363 26	»
519 20	1,000	98 28	»	1,617 48	1,465 86	»
13,712 51	13,100	2,553 86	3 80	29,370 17	15,040 10	3,060 84
»	800	70 47	»	870 47	108 12	»
1,483 99	500	201 81	»	2,185 80	1,429 00	»
1,143 18	1,200	160 53	»	2,503 71	2,086 22	»
1,384 81	400	60 27	»	1,845 08	1,635 94	»
1,192 40	400	91 79	»	1,684 19	1,219 95	»
»	1,000	172 70	»	1,172 70	»	262 72½
506 32	600	84 27	»	1,190 59	809 45	»
1,559 28	800	157 58	»	2,516 86	2,142 68	»
3,253 26	600	291 39	»	4,144 65	3,521 22	»
603 22	1,000	59 29	»	1,662 51	835 62	»
738 84	500	110 73	»	1,349 57	477 83	»
1,250 56	600	75 48	»	1,926 04	1,632 20	»
1,778 81	1,200	120 39	0 95	3,100 15	2,211 21	»
14,894 67	9,600	1,656 70	0 95	26,152 32	18,109 44	262 72½
»	400	69 46	»	469 46	»	73 77
839 87	300	146 99	»	1,286 86	867 84	73b

1-	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Esch-sur-la-Sûre . . .	59 88	23 70	22 65	»	»	»	771 06	»	877 29
Eschweiler . . . . .	61 23	28 80	26 14	»	»	»	161 33	»	277 50
Goesdorf . . . . .	70 57	34 70	41 82	»	»	»	677 68	»	824 77
Harlange . . . . .	70 70	38 10	40 08	»	»	»	432 80	»	581 68
Heiderscheid . . . .	80 63	47 50	59 24	»	»	»	1,750 21	348 15	2,285 73
Mecher . . . . .	68 78	41 60	31 35	»	»	»	838 31	»	980 04
Neunhausen . . . . .	58 51	20 30	17 42	»	»	»	89 68	»	185 91
Oberwampach . . . .	72 08	40 60	45 30	»	3 56	»	186 56	»	348 10
Wiltz . . . . .	112 02	109 10	151 58	»	3 57	»	3,885 04½	»	4,261 31½
Wilwerwiltz . . . . .	65 83	29 70	40 08	»	»	»	1,058 31	»	1,193 92
Winseler . . . . .	69 97	40 60	52 27	»	3 56	»	544 75	438 72	1,149 87
<b>Totaux . . . . .</b>	<b>922 86</b>	<b>521 60</b>	<b>606 34</b>	<b>»</b>	<b>10 69</b>	<b>»</b>	<b>11,047 94½</b>	<b>818 94</b>	<b>13,928 37½</b>
<b>Cant. de Vianden.</b>									
Fouhren . . . . .	62 62	27 20	15 68	»	»	»	241 56	81 00	428 06
Putscheid . . . . .	70 71½	36 30	47 04	»	»	»	599 68	»	753 73½
Vianden . . . . .	72 90	46 60	38 33	»	3 56	»	851 97	255 86	1,269 22
<b>Totaux . . . . .</b>	<b>206 23½</b>	<b>110 10</b>	<b>101 05</b>	<b>»</b>	<b>3 56</b>	<b>»</b>	<b>1,693 21</b>	<b>336 86</b>	<b>2,451 01½</b>
<b>Cant. d'Echternach</b>									
Beaufort . . . . .	78 90	66 90	81 89	»	3 56	»	1,369 97	130 70	1,731 92
Bech . . . . .	71 64	44 10	36 59	»	»	»	175 73	»	328 06
Berdorf . . . . .	68 15	34 70	36 59	»	3 56	»	211 15	»	354 15
Consdorf . . . . .	77 72	44 10	54 01	»	»	»	917 08	»	1,092 91
Echternach . . . . .	112 45	101 60	252 71	243 90	3 56	»	3,566 44	»	4,280 66
Mompach . . . . .	71 18	38 20	77 82	»	3 56	42 75	15 00	»	248 51
Rosport . . . . .	86 99	63 50	99 31	»	3 56	42 75	561 38	735 12	1,592 51
Waldbillig . . . . .	73 09	40 60	60 98	»	»	»	722 94	»	897 61
<b>Totaux . . . . .</b>	<b>640 02</b>	<b>433 70</b>	<b>699 90</b>	<b>243 90</b>	<b>17 80</b>	<b>85 50</b>	<b>7,539 69</b>	<b>865 82</b>	<b>10,526 33</b>
<b>Canton de Gre-</b> <b>venmacher.</b>									
Betzdorf . . . . .	75 35	44 10	67 95	»	3 56	»	890 45	»	1,081 41
Biver . . . . .	74 61	39 10	47 04	»	3 57	»	144 58	»	308 90
Flaxweiler . . . . .	84 17	47 50	»	»	3 57	51 30	1,010 73	»	1,197 27
Grevenmacher . . . .	98 66	77 20	111 52	»	3 57	25 65	908 13	»	1,224 73
Junghnster . . . . .	85 21	56 90	111 50	»	»	»	1,327 61	»	1,581 22
Manternach . . . . .	76 20	46 00	59 24	»	3 57	34 20	169 27	»	388 48
Merttert . . . . .	98 14	83 20	141 13	»	3 57	25 65	386 90	»	738 59

11	12	13	14	15	16	17
1,268 64	600	53 39	»	1,922 03	1,044 74	»
602 63	500	98 40	»	1,201 03	923 53	»
721 98	1,000	124 44	»	1,846 42	1,021 65	»
2,023 76	1,500	115 76	19,95	3,659 47	3,077 79	»
»	1,500	195 79	»	1,695 79	»	589 94
600 80	500	136 86	»	1,237 66	257 62	»
704 57	300	50 61	»	1,055 18	869 27	»
1,022 50	400	134 59	»	1,557 09	1,208 99	»
3,243 23 1/2	3,000	375 69	»	6,618 92 1/2	2,357 61	»
521 50	500	341 51	»	1,363 01	169 09	»
»	1,200	114 19	»	1,314 19	164 32	»
11,549 48 1/2	11,700	1,957 68	19,95	25,227 11 1/2	11,962 45	663 71
»	600	68 61	»	668 61	240 55	»
524 97	600	132 16	»	1,257 13	503 39 1/2	»
»	600	112 42	»	712 42	»	556 80
524 97	1,800	313 19	»	2,638 16	743 94 1/2	556 80
»	2,500	157 32	33,25	2,690 57	958 65	»
1,366 72	500	127 71	1,43	1,995 86	1,607 80	»
1,476 94	500	101 97	22,32	2,101 23	1,747 08	»
4,250 21	1,500	202 43	»	5,952 64	4,859 73	»
2,687 03	2,500	354 46	1,19	5 542,68	1,262 02	»
1,191 16	»	133 03	»	1,324 19	1,075 68	»
»	1,500	276 59	0,95	1,777 54	185 03	»
1,285 32	800	130 27	»	2,215 59	1,317 98	»
12,257 38	9,800	1,483 78	59,14	23,600 30	13,073 97	»
1,471 80	1,200	162 81	»	2,834 61	1,753 20	»
2,171 83	500	190 22	»	2,862 05	2,553 15	»
2,006 79	1,000	242 77	»	3,249 56	2,052 29	»
1,731 95	1,800	316 57	»	3,848 52	2,623 79	»
2,182 82	500	225 60	»	2,908 42	1,327 20	»
935 87	500	159 07	11,40	1,606 34	1,217 86	»
2,668 40	800	306 32	»	3,774 72	3,036 13	»

1320

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Rodenbourg . . .	67 17	29 70	22 65	»	3 57	»	»	»	123 09
Wormeldange . . .	95 56	65 40	83 63	»	3 57	51 30	1,054 53	»	1,353 99
Totaux . . .	755 07	489 10	644 66	»	28 55	188 10	5,892 20	»	7,997 68
<b>Canton de Remich.</b>									
Bous . . . . .	72 12	36 60	34 85	»	»	34 20	947 09	»	1,124 86
Burmerange . . .	62 01	21 30	10 45	»	»	17 10	77 38	»	188 24
Dalheim . . . . .	77 29	44 10	57 50	»	»	»	2,470 09	»	2,648 98
Lenningen . . . .	72 14	39 10	66 21	»	3 57	25 65	625 46	»	832 13
Mondorf-les-Bains	77 89	42 60	50 53	»	»	25 65	283 14	»	479 81
Remerschen . . . .	74 06	40 70	43 56	»	3 57	34 20	179 14	»	375 23
Remich . . . . .	85 67	56 90	50 53	»	3 57	25 65	882 63	»	1,104 95
Stadtbredimus . .	69 20	29 70	33 10	»	3 57	42 75	156 70	»	335 02
Waldbredimus . . .	62 70	29 70	29 62	»	3 57	25 65	160 88	»	312 12
Wellenstein . . . .	75 77	45 00	55 75	»	3 57	34 20	455 62	»	660 91
Totaux . . .	723 85	385 70	432 10	»	21 42	265 05	6,238 13	»	8,071 25

**RÉCAPI**

Ville de Luxembg.	360 70	589 40	503 54	»	3 56	»	11,159 97	»	12,617 17
Canton de Capellen	856 56	529 00	405 96	»	21 36	»	4,927 70	3,157 44	9,898 02
» Esch-s.-Alz.	1,395 41	2,021 10	3,733 85	»	32 04	»	20,702 29	12,775 22	41,159 91
» Luxembourg	1,388 37	1,050 10	1,216 16	»	32 04	»	21,249 55	2,319 61	27,255 83
» Mersch . . .	790 44	425 10	334 53	»	14 24	»	4,690 16	2,179 84	8,434 31
» Clervaux . . .	784 99	544 60	386 80	»	3 56	»	6,058 91	5,474 91	13,253 77
» Diekirch . . .	992 56	657 00	689 97	»	10 68	»	12,952 09	2,088 61	17,390 91
» Redange . . .	922 95	518 80	595 89	»	»	»	5,638 49	629 47½	8,305 60½
» Wiltz . . . . .	922 86	521 60	606 34	»	10 69	»	11,047 94½	336 86	13,928 37½
» Vianden . . .	206 23½	110 10	101 05	»	3 56	»	1,693 21	818 94	2,451 01½
» Echternach . .	640 02	433 70	699 90	243 90	17 80	85 50	7,539 69	865 82	10,526 33
» Grevenmacher	755 07	489 10	644 66	»	28 55	188 10	5,892 20	»	7,997 68
» Remich . . . .	728 85	385 70	432 10	»	21 42	265 05	6,238 13	»	8,071 25
Totaux . . .	11,159 97	8,275 30	11,159 97	243 90	199 50	538 65	119,790 33½	30,646 72½	181,290 17½

1321

11	12	13	14	15	16	17
925 89	400	100 03	1 14	1,427 06	1,303 97	»
3,629 85	1,000	306 45	»	4,936 30	3,582 31	»
17,325 20	7,700	2,009 84	12 54	27,447 58	19,449 90	»
910 19	1,200	116 33	»	2,226 52	1,101 66	»
1,068 25	200	64 16	»	1,332 41	1,144 17	»
701 25	1,500	166 96	4 75	2,372 96	»	276 02
1,836 53	1,200	124 05	»	3,160 58	2,328 45	»
3,171 41	400	138 60	»	3,710 01	3,230 20	»
964 55	500	161 34	7 60	1,633 49	1,258 26	»
3,542 76	1,500	226 18	»	5,268 94	4,163 99	»
802 63	200	94 77	»	1,097 40	762 38	»
1,842 76	200	61 73	»	2,104 49	1,792 37	»
6,237 96	500	141 71	»	6,879 67	6,209 76	»
21,078 29	7,400	1,295 83	12 35	29,786 47	21,991 24	276 02

**TULATION.**

14,799 15	12,000	3,518 52	»	30,317 67	17,700 50	»
20,657 96	13,100	1,767 16	10 17	35,535 29	26,850 57	1,213 30
25,731 18½	40,500	7,676 45	115 27	74,022 90½	42,064 26½	9,201 27
30,985 50½	27,000	4,916 60	25 36	62,927 46½	36,929 46½	1,257 83
10,704 61½	10,500	1,591 95	15 80	22,812 36½	14,467 21½	89 16
18,651 95	9,500	1,806 62	5 70	29,964 27	21,134 18	4,423 68
13,712 51	13,100	2,553 86	3 80	29,370 17	15,040 10	3,060 84
14,894 67	9,600	1,656 70	0 95	26,152 32	18,109 44	262 72½
524 97	11,700	1,957 68	19 95	25,227 11½	11,962 45	663 71
11,549 48½	1,800	313 19	»	2,638 16	743 94½	556 80
12,257 38	9,800	1,483 78	59 14	23,600 30	13,073 97	»
17,725 20	7,700	2,009 84	12 54	27,447 58	19,449 90	»
21,078 29	7,400	1,295 83	12 35	29,786 47	21,991 24	276 02
213,272 87	173,700	32,548 18	281 03	419,802 08	259,517 24	21,005 33½

Ainsi fait et arrêté en exécution des art. 1<sup>er</sup> et 6 de l'ordonnance de la Députation des Etats du 25 novembre 1825, pour être porté à la connaissance des administrations communales.

Luxembourg, le 26 octobre 1911.

*Le Directeur général de l'intérieur,*  
BRAUN,

*Avis. — Commission d'agriculture.*

La Commission d'agriculture se réunira en assemblée générale ordinaire le mercredi, 6 décembre prochain, à 10 heures du matin, en son local au Palais de justice à Luxembourg.

Les personnes qui auraient des demandes ou des communications à lui soumettre sont invitées à les lui adresser avant cette date.

Luxembourg, le 6 novembre 1911.

*Le Ministre d'Etat, Président  
du Gouvernement,  
EYSCHEN.*

*Arrêté du 6 novembre 1911, concernant la répartition des subsides dans l'intérêt de l'hygiène et de la salubrité publique.*

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES TRAVAUX PUBLICS:

Vu l'art. 148 du budget des dépenses de l'exercice 1911;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Les subsides indiqués au relevé qui suit, se montant à frs. 148.475, sont accordés pour l'année 1911 aux communes du pays dans l'intérêt de travaux concernant l'hygiène et la salubrité publique.

Ces subsides seront liquidés au profit des collègues des bourgmestre et échevins des communes intéressées.

**Art. 2.** Les mandats de ces subsides ne seront délivrés que sur la demande de l'administration communale, appuyée d'une attestation de l'homme de l'art ayant dirigé les travaux et constatant l'entière exécution des ouvrages subsidiés.

**Art. 3.** Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 6 novembre 1911.

*Le Directeur général des travaux publics  
CH. DE WAHA.*

**Bekanntmachung. — Ackerbaukommission.**

Die Großh. Ackerbaukommission wird in ordentlicher General-Versammlung am Mittwoch, den 6. Dezember k., um 10 Uhr morgens in ihrem Lokal, Gerichtsgebäude zu Luxemburg, zusammenzutreten.

Etwaige Anträge oder Mitteilungen sind an dieselbe vor diesem Tage einzureichen.

Luxemburg, den 6. November 1911.

*Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung,  
Eyschen.*

**Beschluß vom 6. November 1911, betreffend die Verteilung von Subsidien für Arbeiten im Interesse der öffentlichen Hygiene.**

Der General-Direktor  
der öffentlichen Arbeiten;

Nach Einsicht des Art. 148 des Ausgabenbudgets für 1911;

Beschließt:

**Art. 1.** Die im angefügten Verzeichnisse vermerkten Subsidien, im Gesamtbetrag von 148,475 Fr., sind für das Jahr 1911 den Gemeinden des Landes im Interesse von Arbeiten der öffentlichen Hygiene bewilligt.

Besagte Subsidien werden zu Gunsten der Schöffenkollégien der betreffenden Gemeinden liquidiert.

**Art. 2.** Die Zahlungsaufweisungen werden nur auf das Gesuch der Gemeindeverwaltung, sowie auf eine von dem mit der Leitung der Arbeiten beauftragten Fachmann ausgestellte Bescheinigung hin, daß die subsidierten Arbeiten vollendet sind, ausgehändigt.

**Art. 3.** Gegenwärtiger Beschluß soll ins „Memorial“ eingerückt werden.

Luxemburg, den 6. November 1911.

*Der General-Direktor der öffentlichen Arbeiten,  
R. de Waha.*

1323

*Subsides pour travaux dans l'intérêt sanitaire et hygiénique.*

N <sup>o</sup> d'ordre.	Noms des communes.	Noms des sections.	Affectation des subsides.	Montant des subsides.
1	Luxembourg- ville.	Luxembourg.	Extension de la conduite d'eau .....	750
2		id.	Canalisation de la rue Louvigny .....	750
<i>District de Luxembourg.</i>				
3	Bascharage.	Bascharage.	Construction du raccordement à la conduite d'eau intercommunale .....	1000
4		Hautcharage.	id. ....	800
5	Clemency.	Clemency.	Mise en état du lavoir public dit « Capellenbour » .	150
6	Dippach.	Bettange.	Construction du raccordement à la conduite d'eau intercommunale .....	600
7		Dippach.	id. ....	600
8		Schouweiler.	id. ....	800
9		Sprinkange.	id. ....	500
10		Schouweiler.	Canalisation à l'intérieur du village .....	100
11	Garnich.	Dahlem.	id. ....	75
12		Garnich.	Réparations au lavoir public .....	100
13		Kahler.	Canalisation près de la maison Pétré .....	100
14	Hobscheid.	Eischen.	Etablissement de revers pavés .....	50
15		Hobscheid.	Construction de latrines près des écoles .....	150
16	Kehlen.	Dondelange.	Canalisation et pose de revers pavés le long du che- min devant la chapelle .....	150
17		Kehlen.	id. ....	150
18		Keispelt-Meispelt.	id. ....	100
19		Nospelt.	id. et canalisation .....	150
20		Olm.	Construction de nouvelles latrines d'école .....	150
21	Kœrich.	Gœblange.	id. ....	75
22		Gœtzingen.	Construction d'un nouveau cimetière .....	150
23		Kœrich.	Construction du raccordement à la conduite d'eau intercommunale .....	700
24	Kopstal.	Kopstal.	id. ....	50
25	Mamer.	Cap-Capellen.	Construction du raccordement à la conduite d'eau intercommunale .....	800
26		Mamer.	id. ....	1200
27		Holzem.	id. ....	100
28	Septfontaines.	Greisch.	Construction de revers pavés le long du cimetière et du presbytère .....	100
29		Roodt.	id. à l'intérieur du village .....	75
30		Septfontaines.	id. id. ....	100
31	Steinfort.	Bettingen.	Construction du raccordement à la conduite d'eau intercommunale .....	900
32		Hagen.	id. ....	800
33		Steinfort.	id. ....	1000
34	Bettembourg.	Abweiler.	Construction du raccordement à la conduite d'eau intercommunale .....	700

35	Bettembourg.	Bettembourg.	Construction du raccordement à la conduite d'eau intercommunale .....	1000
36		Fennange.	id. ....	700
37		Huncherange.	id. ....	800
38		Nœrtzange.	id. ....	700
39		Bettembourg.	Construction d'un cimetière .....	400
40	Differdange.	Differdange.	Construction du raccordement à la conduite d'eau intercommunale .....	1700
41		Niedercorn.	Mise en état des lavoirs publics .....	200
42		Obercorn.	Construction d'une conduite d'eau .....	750
43	Dudelange.	Dudelange.	Installations sanitaires dans la nouvelle maison d'école .....	400
44		id.	Extension de la conduite d'eau .....	350
45		id.	Aménagement de la fosse de l'abattoir. ....	200
46		id.	Construction d'une canalisation au lieu dit « Goffelt »	400
47	Esch-s.-Alz.	Esch.	Construction du raccordement à la conduite d'eau intercommunale .....	750
48		id.	Construction de vespasiennes à la « Grenz » et près de la gare .....	500
49		id.	Etablissement d'un parc public .....	1000
50		id.	Canalisation de la rue du Brill .....	750
51	Frisange.	Aspelt.	Construction d'une conduite d'eau .....	750
52		Frisange.	Construction du raccordement à la conduite d'eau intercommunale .....	1000
53		Hellange.	id. ....	1000
54	Kayl.	Kayl.	Agrandissement du cimetière .....	400
55		id.	Construction d'une conduite d'eau .....	1000
56		Tétange.	id. ....	1000
57	Leudelage.	Leudelage.	Agrandissement du cimetière .....	400
58	Mondercange.	Bergem.	Construction du raccordement à la conduite d'eau intercommunale .....	1000
59		Pontpierre.	id. ....	900
60		Bergem.	Construction de latrines d'école .....	200
61	Pétange.	Lamadelaïne.	Construction du raccordement à la conduite d'eau intercommunale .....	750
62		Rodange.	id. ....	1000
63		id.	Agrandissement du cimetière .....	300
64		Pétange.	id. ....	200
65		id.	Construction d'une conduite d'eau .....	1000
66	Reckange.	Ehlinge.	Construction du raccordement à la conduite d'eau intercommunale .....	500
67		Reckange.	id. ....	500
68		Wickrange.	id. ....	150
69	Rœser.	Berchem.	id. ....	800
70		Bivange.	id. ....	700
71		Livange.	id. ....	700
72		Crauthem.	id. ....	700
73		Peppange.	id. ....	800

74	Rœser.	Rœser.	Construction du raccordement à la conduite d'eau intercommunale .....	700
75		Rœser.	Couverture du ruisseau le long du chemin de Rœser vers le cimetière .....	150
76	Rumelange.	Rumelange.	Travaux de canalisation dans la rue haute. ....	250
77		id.	Construction d'un abattoir .....	1500
78		id.	Agrandissement du cimetière .....	400
79	Sanem	Sanem.	Construction du raccordement à la conduite d'eau intercommunale.....	700
80	Schifflange.	Schifflange.	Construction d'une conduite d'eau.....	500
81	Bertrange.	Bertrange.	Construction d'un cimetière .....	600
82	Contern.	Contern.	Etablissement de revers pavés .....	50
83		Mutfort-Medingen.	Construction d'un cimetière .....	200
84	Eich.	Eich.	Etablissement de revers pavés à Eich. ....	150
85		id.	Réparations à la conduite d'eau. ....	300
86		id.	Etablissement de revers pavés à Kirchberg .....	100
87		id.	Assainissement de la maison d'école à Mühlenbach	300
88		id.	id. de la cour de la nouvelle école à Neudorf	300
89	Hamm.	Hamm.	Etablissement de revers pavés .....	100
90		Pulfermühl.	id. ....	100
91	Hesperange.	Alzingen.	id. ....	75
92		Fentange.	Canalisation près de l'église. ....	75
93		Hesperange.	Etablissement de revers pavés .....	75
94		Itzig.	Canalisation du lieu dit « Meicher » .....	100
95	Hollerich.	Cessingen.	Construction de latrines d'école .....	300
96		Hollerich.	Installation de douches scolaires à Bonnevoie .....	500
97		id.	Exhaussement du lavoir dit « Kesselbour » .....	400
98		Merl.	Construction d'un lavoir public. ....	250
99		Hollerich.	Installation frigorifique à l'abattoir. ....	800
100		id.	Extension de la conduite d'eau .....	500
101	Niederanven.	Niederanven.	Etablissement de revers pavés .....	100
102		Oberanven.	id. à la station de Hostert .	100
103		id.	id. à Rameldange .....	100
104		Senningen.	id. ....	100
105	Rollingergrund.	Rollingergrund.	Extension de la conduite d'eau. ....	200
106		id.	Construction de latrines d'école .....	300
107		id.	Etablissement de revers pavés au nouveau chemin transversal .....	100
108	Sandweiler.	Sandweiler.	Construction d'un lavoir public .....	100
109		id.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	75
110	Schuttrange.	Munsbach.		800
111		Schuttrange.	Construction d'une conduite d'eau. ....	800
112		Übersyren.		550
113		Munsbach.	Etablissement de revers pavés près de la maison Emeringer .....	100
114		Schuttrange.	Etablissement de revers pavés près de l'église .....	100
115		Übersyren.	id. id. ....	75
116	Steinsel.	Heisdorf.	Canalisation près des maisons Tonnar, Ruppert et Philippe .....	100

117	Steinsel.	Steinsel.	Établissement de revers pavés au lieu dit «in der Hcehl»	75
118		id.	Canalisation près de l'école des filles .....	100
119	Strassen.	Strassen.	Construction d'une conduite d'eau.....	2000
120	Walferdange.	Bereldange.	id. ....	100
121		Helmsange.	Canalisation à l'intérieur du village .....	300
122		Walferdange.	Établissement de revers pavés .....	100
123	Weiler-la-Tour.	Hassel.	Etablissement de revers pavés .....	100
124		Syren.	id. ....	150
125		Weiler.	id. ....	150
126		Weiler.	Réparations au lavoir public.....	150
127	Berg.	Berg.	Établissement de revers pavés à l'intérieur du village	100
128		Colmar.	Canalisation à l'intérieur du village .....	250
129		id.	Établissement de revers pavés .....	50
130	Bissen.	Bissen.	Construction d'une conduite d'eau .....	1000
131	Bœvange.	Bœvange-s.-Attert	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village.	100
132		id.	id. à Finsterthal .....	100
133		Brouch.	id. à l'intérieur du village .	100
134		Buschdorf.	Pose de tuyaux et exhaussement des fossés près de la maison Steinmetz-Guillaume.....	150
135	Fischbach.	Angelsberg.	Etablissement de revers pavés.....	100
136		Fischbach.	id. ....	50
137		Schoos.	id. ....	50
138	Heffingen.	Heffingen	id. à l'intérieur du village.	200
139		Reuland.	id. ....	100
140	Larochette.	Ernzen.	Construction d'un lavoir public au lieu dit « Man- zenbach » .....	75
141		Larochette.	Construction d'une conduite d'eau.....	1400
142	Lintgen.	Lintgen.	Construction de latrines près des écoles de Lintgen et de Gosseldange .....	400
143	Lorentzweiler.	Blaschette.	Etablissement de revers pavés.....	100
144		Bofferdange.	Réparations à la conduite d'eau de Helmdange....	75
145		Hunsdorf.	Etablissement de revers pavés .....	100
146		Lorentzweiler.	id. au lieu dit « in der Speer ».	200
147		id.	Réparations à la conduite d'eau .....	100
148	Mersch.	Beringen.	Construction d'une conduite d'eau.....	450
149		Moesdorf.	id. ....	350
150		Mersch.	id. ....	600
151		Pettingen.	id. ....	600
152		Schenfels.	id. ....	1000
153		id.	Mise en état des latrines d'école .....	200
154		Beringen.	id. ....	200
155	Nommern.	Beisten-Cruchten.	Canalisation à l'intérieur du village et près de l'école	100
156		Nommern.	Etablissement de revers pavés au cimetière .....	50
157		Schrodweiler.	Canalisation près du lavoir public .....	300
158	Tuntingen.	Hollenfels.	Construction d'une conduite d'eau.....	1000
159		Tuntingen.	id. ....	1200
160		id.	Etablissement de revers pavés .....	100
161		Hollenfels.	id. ....	75

1327

*District de Diekirch.*

162	Asselborn.	Asselborn.	Construction d'un nouvel abreuvoir .....	200
163		Biwisch.	Réparations à l'abreuvoir et à la conduite d'eau et établissement de revers pavés .....	100
164		Boxhorn.	Réparations à l'abreuvoir et à la conduite d'eau ....	100
165		Rumlange.	Réparations à l'abreuvoir et à la conduite d'eau et établissement de revers pavés .....	100
166		Sassel.	Etablissement de revers pavés .....	50
167		Stockem.	Etablissement de revers pavés et réparations à la conduite d'eau .....	100
168	Bœvange (Cl.)	Bœvange.	Construction d'un bassin d'eau.....	150
169		Donnage.	Construction d'un lavoir public .....	200
170		Hamiville.	Etablissement de revers pavés dans le village .....	50
171		Lullange.	Réparations au mur du cimetière .....	100
172		Troine	Construction d'un lavoir public avec place à blanchir	100
173		Crendal.	Réparations au mur du cimetière .....	50
174		Wintger.	Etablissement de revers pavés près du lavoir public.	50
175	Clervaux.	Clervaux.	Construction d'une conduite d'eau.....	1500
176		Reuler.	id. ....	500
177	Consthum.	Consthum.	Construction d'une fontaine publique au lieu dit « Kiemen » .....	75
178		id.	Etablissement de revers pavés .....	75
179		Holsthum.	Couverture du lavoir public au lieu dit « Schlecht ».	300
180		id.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur de Holsthum. ....	100
181	Hachiville.	Hachiville-Weiler.	Construction d'une conduite d'eau.....	1000
182		Hoffelt.	Réparations à la conduite d'eau et au lavoir....	100
183	Heinerscheid.	Fischbach.	Construction d'un lavoir public .....	100
184		Grindhausen.	Construction de latrines d'écoles .....	100
185		Heinerscheid.	Mise en état du lavoir public « Irich » .....	100
186		id.	Sondages pour une conduite d'eau.....	150
187		id.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	75
188		Hupperdange.	Mise en état du lavoir public .....	100
189		id.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	100
190		Kalbhorn.	Construction d'une conduite d'eau.....	200
191		id.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	75
192		Lieler.	Construction d'une conduite d'eau.....	800
193		id.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	100
194	Hosingen.	Wahlhausen.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	100
195		Bockholtz.	Assainissement de la chapelle .....	100
196		Walhausen.	Mise en état de la fontaine publique. ....	100
197		Neidhausen.	Construction d'une conduite d'eau.....	500
198		Rodershausen.	Mise en état du lavoir public .....	150
199		id.	Construction d'un nouveau puits au presbytère ....	100
200		Dorscheid.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	100
201	Munshausen.	Drauffelt.	Construction d'une nouvelle toiture au lavoir public	100
202		Munshausen.	Prolongement de la conduite d'eau .....	200
203		id.	Mise en état du lavoir public .....	100

204	Munshausen.	Roder.	Construction d'une conduite d'eau au lieu dit : « Marbourg » .....	200
205		Munshausen.	Assainissement de l'église .....	150
206		Siebenaler.	Construction de nouvelles latrines d'école .....	200
207	Troisvierges.	Basbellain.	Construction d'un lavoir public .....	150
208		Drinklange.	Construction d'un bac au lavoir public et réparations	100
209		Hautbellain.	Construction d'un lavoir public avec place à blanchir	300
210		Huldange.	Construction d'un abreuvoir .....	200
211		Troisvierges.	Assainissement du Milbich .....	100
212		Troisvierges.	Construction d'une nouvelle conduite d'eau .....	1500
213	Troisvierges.	Wilwerdange.	Grosses réparations au cimetière.....	100
214	Weiswampach.	Beiler.	Etablissement de revers et de pavé à l'intérieur du village .....	100
215		Breidfeld.	Etablissement de revers à l'intérieur du village.....	50
216		id	Assainissement de la chapelle .....	50
217		Holler.	Construction d'une gargouille traversant le chemin en face de l'église, et établissement de revers pavés .....	100
218		Leithum.	Construction de pavé à l'intérieur du village.....	100
219		Weiswampach.	Reconstruction de la toiture du lavoir au lieu dit « Kæsfurt » .....	100
220	Bastendorf.	Brandenburg.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	100
221		Landscheid.	Construction d'un lavoir. . . . .	150
222		Tandel.	Conduite du débordement du bassin de la conduite d'eau .....	100
223	Bettendorf.	Bettendorf.	Construction d'une conduite d'eau.....	550
224		id.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	100
225		Gilsdorf.	Construction d'une conduite d'eau.....	1000
226		id.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	100
227		Mœstroff.	Construction d'une conduite d'eau.....	1000
228		id.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	75
229	Bourscheid.	Bourscheid.	Mise en état d'un lavoir .....	100
230		Kehmen.	Agrandissement et réfection du lavoir de Kehmen ..	100
231		Lipperscheid.	Etablissement d'une place à laver près de la maison Fonck .....	100
232		Michelau.	Prolongement de la conduite d'eau de Michelau vers les maisons près de la gare .....	100
233		Schlindermanders.	Creusement d'un puits en aval du village .....	100
234		Welscheid.	Creusement d'un puits artésien .....	100
235	Diekirch.	Diekirch.	Construction d'une conduite d'eau.....	2000
236		id.	Lavoir public: acquisition du terrain .....	100
237		id.	Etablissement de latrines publiques .....	200
238		id.	Acquisition de places à fumier dans l'intérêt de la salubrité publique .....	200
239	Ermsdorf.	Eppeldorf.	Construction d'un cimetière .....	300
240		Stegen.	Agrandissement du cimetière .....	100
241		id.	Construction d'une conduite d'eau.....	900
242	Erpeldange.	Erpeldange.	Canalisation à l'intérieur du village, aux lieux dits « im Mitteltdorf » et « im Unterdorf » .....	200

243		Ingeldorf.	Construction de latrines d'école .....	150
244		Burden.	id. ....	150
245		Erpeldange.	Construction d'une conduite d'eau.....	1000
246	Ettelbruck.	Ettelbruck.	Construction d'une conduite d'eau.....	1500
247		id.	Construction d'un abattoir communal.....	600
248		Warken.	Etablissement de revers à l'intérieur du village.....	100
249		Ettelbruck.	Aménagement d'une salle d'opération et d'une salle de bains à l'hôpital .....	500
250	Feulen.	Niederfeulen.	Drainage à l'intérieur de la localité .....	100
251		Oberfeulen.	Construction d'une conduite d'eau.....	800
252	Hoscheid.	Hoscheid.	Drainage à l'intérieur du village.....	100
253		id.	Etablissement de revers pavés .....	100
254		id.	Réparations aux fontaines publiques.....	75
255	Medernach.	Medernach.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	100
256	Mertzig.	Mertzig.	Etablissement de revers pavés .....	100
257		id.	Curage des ruisseaux .....	100
258		id.	Mise en état de gargouilles .....	150
259		id.	Construction d'un cimetière.....	250
260	Reisdorf.	Bigelbach.	Etablissement de revers pavés .....	75
261		Reisdorf.	Assainissement de l'église paroissiale et de la cour d'école .....	50
262	Schieren.	Schieren.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village au lieu dit « Holscheck » .....	100
263	Arsdorf.	Arsdorf.	Mise en état des lavoirs publics .....	150
264		Bilsdorf.	Mise en état du lavoir public .....	50
265	Beckerich.	Beckerich.	Crépissage du mur du cimetière et établissement de revers pavés .....	100
266		Eivange.	Etablissement de revers pavés au cimetière .....	50
267		Huttange.	Crépissage de la maison du pâtre et établissement de revers .....	50
268		Levelange.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	50
269		Nœrdange.	Crépissage du mur du cimetière .....	50
270		Oberpallen.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	50
271		Schweich	Construction d'une conduite d'eau.....	500
272		id.	Etablissement de revers pavés entre Schweich et Calmus .....	50
273	Bettborn.	Commune en gén.	Etudes pour la construction d'une conduite d'eau..	150
274		Bettborn-Platen	Etablissement de revers pavés et canalisation à Niederplaten .....	100
275		Pratz.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	100
276		Reimberg.	Etablissement de revers pavés et d'égoûts.....	150
277	Bigonville.	Bigonville.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur de la localité .....	150
278	EII.	Niedercolpach.	Construction d'un lavoir public .....	200
279	Folschette.	Eschette.	Creusement d'un puits public .....	150
280		Hostert.	Mise en état du lavoir public .....	75
281		Folschette.	Mise en état de deux lavoirs publics .....	100
282		Rambrouch.	Mise en état du lavoir public .....	100
283		id.	Construction de nouvelles latrines près de l'école des garçons .....	300

284	Folschette.	Schwiedelbrouch.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur de la localité .....	150
285		id.	Réparations au puits public .....	100
286	Grosbous.	Grosbous.	Mise en état du lavoir public .....	100
287		id.	Réparations au mur du cimetière .....	50
288		Dellen.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	100
289		id.	Mise en état du lavoir public .....	150
290	Perlé.	Holtz.	Etablissement d'une fontaine publique .....	50
291		Perlé.	Etablissement de revers pavés dans le village .....	75
292		id.	Réparations aux fontaines publiques .....	50
293		Wolwelange.	Etablissement de revers pavés près de l'école .....	100
294		id.	Entretien des fontaines publiques .....	50
295	Redange.	Lannen.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	50
296		Redange.	Reconstruction du lavoir public au lieu dit « Gœdelbour » .....	200
297		Reichlange.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	50
298	Sæul.	Calmus.	id. id.	100
299		Ehner.	id. id.	100
300		Sæul.	Construction de lieux d'aisance près des écoles .....	200
301		id.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	100
302		Schwebach.	id. id.	100
303	Useldange.	Everlange.	Construction d'un lavoir public. ....	150
304		Ripweiler.	Etablissement de latrines dans la maison du père et au lavoir public .....	100
305		Schandel.	Etablissement de revers pavés .....	50
306		Useldange.	Etablissement de latrines au lavoir public .....	50
307		id.	Etablissement de revers pavés .....	100
308		Ripweiler.	Construction d'un abreuvoir au lavoir public. ....	50
309	Vichten.	Vichten.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	100
310		id.	Etablissement de revers pavés à la cour de récréation des écoles .....	100
311	Wahl.	Buschrodt.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	50
312		id.	Réparations à la conduite d'eau .....	100
313		Heispelt.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	50
314		id.	Réparations à deux puits publics .....	50
315		Kuborn.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	75
316		id.	Construction d'une gargouille .....	100
317		Rindschleiden.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur de « Brattert » .....	50
318		Wahl.	Réparations au mur du cimetière .....	200
319		id.	Construction d'un nouveau réservoir pour la conduite d'eau .....	250
320	Alscheid.	Kautenbach.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	100
321		id.	Prolongement de la conduite d'eau .....	400
322		Merkoltz.	Construction de latrines près de l'école de Merkholtz	150
323	Boulaide.	Baschleiden.	Entretien des lavoirs publics .....	75
324		id.	Construction de nouvelles latrines d'école .....	200

1931

325	Boulaide.	Boulaide	Acquisition d'une place de récréation près de l'école des garçons.....	200
326		Surré.	Construction de latrines près de l'école .....	100
327	Esch-s.-Sûre.	Esch-s.-Sûre.	Etablissement de revers dans la rue dite « Ober-gasse » .....	50
328	Eschweiler.	Erpeldange.	Mise en état du mur de clôture du cimetière .....	50
329		Eschweiler.	Mise en état du lavoir public au lieu dit « auf der Kreitz » .....	100
330		Knaphoscheid.	Mise en état du lavoir à Kleinhoscheid .....	150
331		Selscheid.	Mise en état des latrines d'école. ....	100
332	Goesdorf.	Bockoltz.	Construction d'un lavoir public .....	100
333		Goesdorf.	Prolongement de la galerie souterraine de la conduite d'eau .....	150
334		Nocher	Construction d'un bassin d'eau avec galerie .....	200
335		Masseler-Harderb.	Construction de latrines d'école .....	150
336	Harlange.	Harlange.	Construction de latrines près de l'école des filles ..	300
337		id.	Construction d'un lavoir public au lieu dit « Berg » ..	150
338		Tarchamps.	Mise en état du lavoir public .....	150
339		id.	Construction de latrines près de la nouvelle école ..	300
340	Heiderscheid.	Heiderscheid.	Etablissement de revers pavés .....	100
341		id.	Réparations au lavoir public.....	100
342		Eschdorf.	Etablissement de revers pavés .....	100
343		id.	Réparations au lavoir public.....	100
344		id.	Construction d'un bassin d'eau.....	150
345		Merscheid.	Etablissement de revers pavés .....	100
346		Tadler-Ringel.	Construction de latrines d'école .....	100
347	Mecher.	Kaundorf.	Etablissement d'une pompe sur un bassin d'eau..	50
348		Liefrange.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	100
349		Mecher.	Etablissement de revers pavés auprès du lavoir....	75
350		id.	Etablissement d'une pompe sur le bassin d'eau à Dunkrodt .....	100
351		Nothum.	Etablissement de gargouilles à l'intérieur du village	100
352	Neunhausen.	Insenborn-Bonnal	Sondages et construction d'une conduite d'eau...	550
353		id.	Canalisation au village haut .....	100
354		Lultzhausen.	Construction de 3 bacs (lavoir et abreuvoir)....	150
355		Neunhausen.	Remplacement de la voûte du bassin d'eau près de l'abreuvoir .....	100
356		id.	Etablissement de revers pavés .....	50
357		id.	Construction de latrines.....	100
358		Bonnal.	id. ....	250
359	Oberwampach.	Allerborn.	Mise en état du mur du cimetière .....	50
360		id.	Mise en état du lavoir public .....	100
361		Brachtenbach.	Acquisition de portes en fer pour les latrines d'école	50
362		Derenbach.	Pavage et établissement d'égouts près du lavoir public à Derenbach-village .....	50
363		id.	Pavage près de l'abreuvoir public à Derenbach-route	50
364		Niederwampach.	Construction d'une conduite d'eau.....	800
365		Oberwampach.	Construction de nouvelles latrines d'école .....	100
366	Wiltz.	Wiltz.	Construction de conduites d'eau.....	1600

1332

367	Wiltz.	Wiltz.	Installation d'un chauffage central aux écoles . . . . .	300
368		id.	Construction d'un nouveau lavoir à Niederwiltz ...	200
369	Wilwerwiltz.	Enscherange.	Etablissement de revers pavés . . . . .	100
370		Pintsch.	id. . . . .	100
371		Wilwerwiltz.	id. . . . .	100
372		Commune en gén.	Mise en état de l'ancien cimetière à Pintsch, transport des croix sur le nouveau cimetière etc. . . . .	150
373	Winseler.	Berlé.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village	50
374		id.	Conduite d'eau à Pommerloch . . . . .	50
375		Doncols.	Etablissement d'un nouveau cimetière . . . . .	200
376		Grummelscheid	Etablissement d'une pompe publique . . . . .	50
377		Nœrtrange.	Etablissement de deux pompes publiques . . . . .	100
378	Fouhren.	Fouhren.	Construction d'un lavoir public près de la station du chemin de fer à l'intérieur de Fouhren. . . . .	200
379		id.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur de Fouhren	150
380		Longsdorf.	Construction de latrines près de l'école à Longsdorf	150
381		Walsdorf.	Sondages pour la conduite d'eau de Walsdorf . . . . .	50
382		id.	Etablissement de revers pavés à l'intérieur du village.	50
383	Putscheid.	Bivels.	Reconstruction du mur du cimetière . . . . .	100
384		Gralingen.	Construction d'un nouveau cimetière . . . . .	250
385		Weiler.	Acquisition d'une place à bâtir pour le lavoir public .	100
386		id.	Construction d'une conduite d'eau. . . . .	1000
387	Vianden.	Vianden.	Réparations à la voûte couvrant le ruisseau dans la ville haute . . . . .	100
388		id.	Renouvellement des bornes-fontaines de la conduite d'eau et réparations au filtre de la conduite. . . . .	100
389		id.	Sondages au lieu dit « Porbrétchen » et renouvellement du réseau de la conduite d'eau entre le « filtre » et le « Hidelbour » au lieu dit « Porbrétchen » . . . . .	400
390		id.	Canalisation du chemin au lieu dit « Kalkesbach » . . .	200
<i>District de Grevenmacher.</i>				
391	Beaufort.	Beaufort.	Construction d'une conduite d'eau. . . . .	700
392	Bech.	Altrier-Hersberg.	id. . . . .	1000
393		Bech.	Etablissement de revers pavés « in der Kohlgrüecht »	100
394		Hemsthal-Zittig.	id. de Hemsthal à la station	100
395		id.	Construction d'égouts à l'intérieur de Zittig. . . . .	50
396		Marscherw.-Kobenb.	Construction d'une conduite d'eau à Kobenbour ...	700
397		Rippig.	Construction d'un égout près de la station. . . . .	100
398	Berdorf.	Berdorf.	Etablissement de revers pavés . . . . .	200
399		id.	Reconstruction de la conduite d'eau . . . . .	400
400		Bollendorf.	Construction de latrines près de la nouvelle maison d'école . . . . .	200
401		id.	Construction d'une conduite d'eau pour l'école . . . . .	50
402	Consdorf.	Consdorf.	Etablissement de revers pavés . . . . .	150
403		Scheidgen.	Construction de latrines près de l'école . . . . .	200
404	Echternach.	Echternach.	Captage d'une source nouvelle pour la conduite d'eau	75
405	Mampach.	Born.	Construction d'une conduite d'eau. . . . .	1200

406	Mompach.	Herborn.	Etablissement de revers pavés près du presbytère ..	50
407		id.	Construction d'une conduite d'eau.....	750
408		Moersdorf.	Etablissement de revers pavés dans la Fischergasse .	50
409		id.	Extension de la conduite d'eau .....	500
410		Mompach.	Etablissement de revers pavés près de la maison Braun .....	75
411		Mompach.	Construction d'une conduite d'eau.....	150
412	Rosport.	Dickweiler.	Réparations au mur de soutènement du cimetière. ....	150
413		Hinkel.	Pavage du chemin d'accès à la Sûre .....	100
414		Rosport.	Construction d'une canalisation à l'intérieur du village	200
415		id.	Construction de lavoirs publics.....	400
416		id.	Extension de la conduite d'eau .....	50
417	Waldbillig.	Christnach.	Etablissement de revers pavés près de la maison Gehlen .....	100
418		Haller.	Construction d'un égout. ....	100
419		id.	Construction d'une conduite d'eau.....	700
420		Waldbillig.	id. ....	1000
421	Betzdorf.	Betzdorf.	id. ....	1000
422		Mensdorf.	Etablissement de revers pavés .....	100
423		Olingen.	Assainissement du lavoir et de l'école .....	100
424		Roodt.	Mise en état du cimetière et assainissement de l'école.	75
425	Biwer.	Biwer.	Construction d'une conduite d'eau .....	1200
426		id.	Construction de latrines près de l'école des garçons ...	100
427		Boudler.	Mise en état du lavoir et du mur du cimetière .....	100
428		Brouch.	Etablissement de revers pavés .....	100
429		Hagelsdorf.	Construction d'une conduite d'eau.....	650
430		id.	Assainissement du lavoir .....	100
431		Wecker.	Etablissement de revers pavés «im Kurzenbusch» ...	200
432		id.	Mise en état des latrines .....	100
433		Weydig.	Construction d'une conduite d'eau.....	100
434	Flaxweiler.	Beyren.	id. ....	50
435		id.	Etablissement de revers pavés près de la maison Bina	50
436		id.	Mise en état du mur du cimetière .....	100
437		Gostingen.	Construction d'une conduite d'eau.....	600
438		id.	Etablissement de revers pavés dans la « Biltgesgasse »	150
439		Niederdonven.	id. près des maisons Buchler et Collignon .....	100
440		id.	Construction d'une conduite d'eau.....	1000
441		Oberdonven.	Etablissement de revers pavés .....	100
442	Grevenmacher.	Grevenmacher.	Construction de nouvelles latrines près de l'école des filles et à l'hôtel de ville, et canalisation à la maison dite « Schiltzenhaus ».....	400
443		id.	Construction d'une conduite d'eau.....	1000
444		id.	Prolongement de la conduite d'eau .....	200
445	Junglinster	Altlinster.	Construction d'une conduite d'eau.....	500
446		Bourglinster.	id. à Imbringen ....	500
447		id.	Raccordement des maisons d'école à la canalisation .	100
448		id.	Etablissement de revers pavés à Imbringen .....	250

449	Junglinster.	Eisenborn.	Etablissement de revers pavés à Imbringen . . . . .	100
450		Godbrange.	Construction d'une conduite d'eau . . . . .	1000
451		id.	Captation d'une source destinée à l'alimentation du lavoir public . . . . .	100
452		Junglinster.	Construction d'un conduite d'eau à Junglinster et à Graulinster . . . . .	1200
453		id.	Aménagement du lavoir public et des latrines de l'école des filles . . . . .	75
454		id.	Etablissement de revers pavés à Junglinsterberg . . . . .	200
455	Manternach.	Berbourg.	Construction d'une conduite d'eau . . . . .	1600
456		id.	Construction d'un lavoir public . . . . .	300
457		Lellig.	Construction d'une conduite d'eau . . . . .	600
458		id.	Mise en état du canal près du lavoir. . . . .	100
459		Manternach.	Extension de la conduite d'eau . . . . .	350
460		Munschecker.	Etablissement de revers pavés . . . . .	100
461	Mertert.	Wasserbillig.	Construction d'une conduite d'eau . . . . .	1000
462		id.	Assainissement de l'école . . . . .	200
463	Rodenbourg.	Beidweiler.	Construction d'une conduite d'eau . . . . .	1000
464		id.	Construction d'un lavoir public . . . . .	500
445		Eschweiler.	Construction d'une conduite d'eau . . . . .	1000
466		Gonderange.	Construction de nouvelles latrines près du presbytère	75
467	Wormeldange.	Ahn.	Construction d'une conduite d'eau . . . . .	600
468		Ehnen.	id. . . . .	800
469	Bous.	Bous	Assainissement des latrines d'école . . . . .	100
470		Erpeldange.	Etablissement de revers pavés . . . . .	100
471		Rolling-Assel.	id. . . . .	100
472	Burmerange.	Burmerange.	Mise en état du lavoir public . . . . .	50
473		Elvange.	Etablissement de revers pavés . . . . .	100
474		Emerange.	id. . . . .	75
475	Dalheim.	Dalheim.	Construction d'une conduite d'eau . . . . .	700
476		id.	Etablissement de revers pavés . . . . .	125
477		Filsdorf.	id. . . . .	100
478		Welfrange.	id. . . . .	100
479		id.	Construction d'une conduite d'eau . . . . .	350
480	Lenningen.	Canach.	Etablissement de revers pavés . . . . .	150
481		Lenningen.	Mise en état du lavoir public . . . . .	100
482	Mondorf-Bains.	Altwies.	Etablissement de revers pavés . . . . .	100
483		Ellange.	id. . . . .	100
484	Remerschen.	Remerschen.	Construction d'un second réservoir pour la conduite d'eau . . . . .	500
485		Wintrange.	id. . . . .	400
486		id.	Etablissement de revers pavés . . . . .	100
487		Schengen.	id. . . . .	100
488		Remerschen.	Construction d'un mur du cimetière . . . . .	150
489	Stadtbredimus.	Greiveldange.	Etablissement de revers pavés . . . . .	100
490		Stadtbredimus.	Construction d'une conduite d'eau . . . . .	900
491		id.	Assainissement de la ruelle près de la maison Vesque	100

492	Stadtbredimus.	Stadtbredimus.	Construction de latrines près de la nouvelle maison d'école .....	200
493	Waldbredimus.	Trintangé.	Reconstruction des latrines près de l'école .....	300
494	Wellenstein.	Bech-Kleinmacher	Etablissement de revers pavés « in der Kieschegässel »	100
495		id.	Pavage autour de la fontaine publique à Bech .....	100
499		Schwebsingen.	Assainissement de la ruelle dite « Jansgäsel » .....	100
467		Wellenstein.	id « Schonsengässel » ..	100

*Extraits du registre aux firmes publiés en exécution de l'art. 2 de la loi du 23 décembre 1909.*

**Section A. — Arrondissement de Luxembourg.**

1481° — Jean *Federspiel*, Luxembourg-Clausen. — Ferblanterie, épicerie et commerce de bières. Exploitant: Jean *Federspiel*, ferblantier, Luxembourg-Clausen. — Du 5 octobre 1911.

1482° — Jean-Pierre *Gill*, Esch-s.-Alz. — Commerce de détail. — Exploitant: J.-P. *Gill*, trafiquant à Esch-s.-Alz. — Du 6 octobre 1911.

1483° — Jean *Mæs-Adam*, Differdange. — Entreprises de transports, épicerie, café-restaurant, charbons. — Exploitant: Jean *Mæs-Adam*, commerçant à Differdange. — Du 6 octobre 1911.

1484. — Boulangerie hygiénique, J.-B. *Muller*, spécialité de pains français et anglais, Luxembourg, avenue de l'Arsenal. — Boulangerie. — Exploitant: Jean-Baptiste *Muller*, boulanger, Luxembourg. — Du 6 octobre 1911.

1485° — Café *Elise Doos*, Luxembourg. — Café. — Exploitante: *Elise Doos*, Luxembourg. — Du 7 octobre 1911.

1486° — *Scaramucci Giovanni*, Rumelange. — Epicerie-traiteur. — Exploitant: Jean *Scaramucci*, commerçant à Rumelange. — Du 7 octobre 1911.

1487° — J.-B. *Alcadre*, Esch-s.-Alz. — Boulangerie. — Exploitant: J.-B. *Alcadre*, boulanger à Esch-s.-Alz. — Du 7 octobre 1911.

1488° — Hôtel *Kolbach*, Niedercorn (gare Differdange). — Hôtel et café. — Exploitant: Jean *Kolbach*, hôtelier à Niedercorn. — Du 7 octobre 1911.

1489° — Café del Solle *Pagani-Marino*, Esch-s.-Alz., rue de l'Industrie. — Débit de boissons. — Exploitant: *Marino Pagani*, cafetier à Esch-s.-Alz. — Du 7 octobre 1911.

1490° — Joseph *Paulus-Barnich*, Esch-s.-Alz. — Limonades, eaux minérales. — Exploitant: Joseph *Paulus-Barnich*, Esch-s.-Alz. — Du 7 octobre 1911.

1491° — Maison J. *Housse*, Louis *Housse* successeur, Luxembourg. — Articles de chasse, de pêche,

d'escrime et de feu d'artifice. — Exploitant: Louis *Housse*, armurier-graveur, Luxembourg. — Du 7 octobre 1911.

1492° — Au Chapeau rouge, Charles *Stein*, Luxembourg-gare (Hollerich). — Chapellerie, parapluies, cravates. — Exploitant: Charles *Stein*, chapelier, Luxembourg-gare (Hollerich). — Du 7 octobre 1911.

1493° — Louis *Feyden*, Limpertsberg-Luxembourg. — Entreprises de constructions, spécialement toitures en ruberoid et eternit. — Exploitant: Louis *Feyden*, ingénieur, 14, avenue Jean l'Aveugle, Limpertsberg-Luxembourg. — Du 7 octobre 1911.

1494° — Jacques *Thilmany-Braas*, Esch-s.-Alz. — Coutellerie et débit de boissons. — Exploitant: Jacques *Thilmany*, coutelier et cafetier à Esch-s.-Alz. — Du 7 octobre 1911.

1495° — Café International, Lorenzo *Aimoné*, Rodange. — Débit de boissons. — Exploitant: Laurent-Charles *Aimoné*, cabaretier-traiteur, Rodange. — Du 7 octobre 1911.

1496° — Café *Nero-Nilles*, Differdange. — Café. — Exploitant: Michel *Néro*, cafetier, Differdange. — Du 7 octobre 1911.

1497° — Veuve François *Langers*, Esch-s.-Alz. — Café. — Exploitante: Madeleine *Regenwetter*, veuve François *Langers* à Esch-s.-Alz. — Du 7 octobre 1911.

1498° — Café Louis, Joseph *Mousel*, Luxembourg. — Café. — Exploitant: Joseph *Mousel*, cafetier, Luxembourg. — Du 7 octobre 1911.

1499° — Witwe P. *Eichenwald*, Luxembourg. — Wein- und Likörehandlung. — Inhaberin: *Elise Groos*, Witwe Peter *Eichenwald*, Luxembourg. — Prokura: *Ella Eichenwald*, geschiedene Ehefrau Constant *Hecking* zu Luxembourg; Generalvollmacht. — Du 7 octobre 1911.

1500° — *Airola J.-B.*, Rumelange. — Débit de

boissons et cordonnerie. — Exploitant: J.-B. *Airola*, cabaretier et marchand-cordonnier, Rumelange. — Du 7 octobre 1911.

1501° — *Kaiser-Schneider*, Limpertsberg-Luxembourg. — Café. — Exploitant: Jean *Kaiser*, cafetier et charpentier, Limpertsberg-Luxembourg. — Du 7 octobre 1911.

1502° — Restaurant de l'Industrie, Café *Freising*, Esch-s.-Alz. — Café-restaurant. — Exploitante: Marie *Weis*, veuve Jean *Freising* à Esch-s.-Alz. — Du 9 octobre 1911.

1503° — *Mergen-Buck*, Esch-s.-Alz. — Café-restaurant. — Exploitant: Jean *Mergen-Buck*, cafetier à Esch-s.-Alz. — Du 9 octobre 1911.

1504° — Café *Thiel*, Dudelange. — Café. — Exploitant: Nicolas-Henri *Thiel*, cabaretier, Dudelange. — Du 9 octobre 1911.

1505° — Café *Roma*, A. *Fasoli*, Dudelange. — Café. — Exploitant: Abramo *Fasoli*, cafetier, Dudelange. — Du 9 octobre 1911.

1506° — Hipp. *Engels*, Luxembourg-Gare. — Timbres-poste. — Exploitant: Hippolyte *Engels*, Luxembourg-Gare. — Du 9 octobre 1911.

1507° — François *Conrardy*, Limpertsberg-Luxembourg. — Entreprises de constructions. — Exploitant: François *Conrardy*, entrepreneur, Limpertsberg-Luxembourg. — Du 9 octobre 1911.

1508° — Jean-Pierre *Even-Neuertz*, Merl (Hollerich). — Commerce de chaux. — Exploitant: Jean-Pierre *Even-Neuertz*, chauffournier à Bertrange. — Du 9 octobre 1911.

1509° — Café *Luzi-Breti*, Esch-s.-Alz. — Café. — Exploitants: Marie *Breti*, veuve Michel *Brancodoro*, épouse en secondes noces Giovanni *Luzi* et son enfant mineur Dominique-Michel *Brancodoro* à Esch-s.-Alz., en indivision de succession. — Du 9 octobre 1911.

1510° — Hôtel du Commerce, D. *Schintgen-Eiffes*, Petange. — Hôtellerie. — Exploitante: Marie *Eiffes*, veuve Dominique *Schintgen*, Petange. — Fondé de pouvoir: Marcel *Schintgen*, fils de l'exploitante, pouvoir général. — Du 9 octobre 1911.

1511° — Jacques *Hamilius*, Esch-s.-Alz. — Serrurerie et maréchallerie. — Exploitant: Jacques *Hamilius-Origer*, maréchal-serrurier à Esch-s.-Alz. — Du 9 octobre 1911.

1512° — Baptiste-Joseph *Aprato*, Niedercorn. — Entreprises d'extraction de mines. — Exploitant: Baptiste *Aprato*, entrepreneur à Niedercorn — Du 9 octobre 1911.

1513° — Philippe *Cerf*, Esch-s.-Alz. — Boucherie. — Exploitant: Philippe *Cerf*, boucher à Esch-s.-Alz. — Du 11 octobre 1911.

1514° — Jakob *Bleser*, Differdingen. — Metzgerie. — Inhaber: Jakob *Bleser*, Metzger zu Differdingen. — Du 11 octobre 1911.

1515° — Edouard *Lahure*, Niedercorn. — Boucherie-charcuterie. — Exploitant: Edouard *Lahure*, boucher, Niedercorn. — Du 11 octobre 1911.

1516° — Emile *Petit*, Dudelange, avec chantier à Bettembourg. — Monuments funéraires et marbrerie. — Exploitant: Emile *Petit*, marbrier, Dudelange. — Du 11 octobre 1911.

1517° — *Thill-Origer*, Belvaux. — Boulangerie et épicerie. — Exploitant: Edouard *Thill-Origer*, boulanger et épicier, à Belvaux. — Du 11 octobre 1911.

1518° — Charles *Welfring*, Hollerich, Feltgenstrasse, 20-22. — Bürstenfabrik und Kurzwaren en gros. — Inhaber: Charles *Welfring*, Kaufmann zu Hollerich. — Du 11 octobre 1911.

1519° — Nicolas *Meder-Jansen*, Rumelange. — Débit de boissons, épicerie et mercerie. — Exploitant: Nicolas *Meder-Jansen*, commerçant à Rumelange. — Fondé de pouvoir: Charles *Meder* à Rumelange, fils de l'exploitant, pour les encaissements. — Du 11 octobre 1911.

1520° — Villa Elisabeth, *Kontz-Muller*, Luxembourg. — Café-restaurant. — Exploitante: Marguerite *Muller*, épouse Pierre *Kontz*, Luxembourg. — Du 11 octobre 1911.

1521. — Eugène *Koch*, fils, Schengen. — Négoce de vins. — Exploitant: Eugène *Koch*, fils, négociant en vins à Schengen. — Du 11 octobre 1911.

1522° — J.-P. *Weynandt*, Esch-s.-Alz. — Ferblanterie et installations sanitaires. — Exploitant: J.-P. *Weynandt*, ferblantier et installateur à Esch-s.-Alz. — Du 11 octobre 1911.

1523° — Café *Binsfeld*, à Esch-s.-Alz. — Café-restaurant. — Exploitant: Jean-Baptiste *Binsfeld*, cafetier à Esch-s.-Alz. — Du 11 octobre 1911.

1524° — Albert *Wagner-Berchem*, Esch-s.-Alz. — Boucherie-charcuterie. — Exploitant: Albert *Wagner-Berchem*, boucher à Esch-s.-Alz. — Du 14 octobre 1911.

1525° — Jean *Neu*, à Bonnevoie. — Boucherie-charcuterie. — Exploitant: Jean *Neu*, boucher à Bonnevoie, rue Auguste-Charles. — Du 14 octobre 1911.

1526° — Bernard Lévy, Hollerich. — Commerce de chevaux. — Exploitant: Bernard Lévy, marchand de chevaux à Hollerich. — Du 14 octobre 1911.

1527° — Café International, Pierre Zallio, Differdange. — Café-restaurant. — Exploitant: Zallio Sencondo Pietro, cafetier, Differdange. — Du 14 octobre 1911.

1528° — Café Central, Antoine Bernabei, Esch-s.-Alz. — Débit de boissons. — Exploitant: Antoine Bernabei, cabaretier à Esch-s.-Alz. — Du 14 octobre 1911.

1529° — Jean-Baptiste Sadler-Schalbar, Dudelange. — Entreprises de constructions. — Exploitant: Jean-Baptiste Sadler-Schalbar, entrepreneur de constructions à Dudelange. — Du 14 octobre 1911.

1530° — J.-P. Bock-Weisgerber, Esch-s.-Alz. — Café et expédition. — Exploitant: J.-P. Bock-Weisgerber, cafetier et expéditeur à Esch-s.-Alz. — Du 14 octobre 1911.

1531° — Jean Wolter-Brausch, Esch-s.-Alz. — Débit de boissons et restaurant. — Exploitant: Jean Wolter-Brausch, cantinier à Esch-s.-Alz. — Du 14 octobre 1911.

1532° — Café veuve Lorang, Esch-s.-Alz. — Café-restaurant. — Exploitante: Catherine Klein, veuve Jean-Lorang, Esch-s.-Alz. — Du 15 octobre 1911.

1533° — Régine Schanen, Luxembourg, avenue de la gare. — Horlogerie et bijouterie. — Exploitante: Régine Schanen, Luxembourg. — Du 16 octobre 1911.

1534° — Café Pepin-Rolgen, Differdange. — Café et atelier de tailleur. — Exploitant: Emile Pepin, cafetier et tailleur à Differdange. — Du 21 octobre 1911.

1535° — Beffort sœurs, Hollerich-gare. — Café. — Exploitante: Anne Beffort, épouse Pierre Welter, Hollerich-gare. — Fondé de pouvoir: Louis Beffort, gantier à Hollerich-gare, procuration générale. — Du 21 octobre 1911.

1536° — Café-restaurant C. Medinger, Esch-s.-Alz. — Café-restaurant. — Exploitant: Célestin Medinger, Esch-s.-Alz. — Du 21 octobre 1911.

1537° — Pierre Theisen, Esch-s.-Alz. — Comestibles. — Exploitant: Pierre Theisen, commerçant à Esch-s.-Alz. — Du 28 octobre 1911.

1538° — Antoine Ciglia, entrepreneur, Rumelange. — Entreprise de constructions. — Exploitant: Jean-Antoine Ciglia, Rumelange. — Du 30 octobre 1911.

#### Radiations:

N° 27. — Charles Dupont, mines et métaux, Luxembourg. (Voir Mém. 1910, p. 143.) — La firme a été rayée. — Du 9 octobre 1911.

N° 983. — Karl Eichhorn, Mersch. (V. Mém. 1910, p. 698.) — La firme a été rayée. — Du 9 octobre 1911.

N° 1133. — Café Métropole, Henri Brandeburger, Luxembourg. (V. Mém. 1910, p. 843.) — La firme a été rayée pour cessation de commerce. — Du 11 octobre 1911.

N° 1423. — Technisches Geschäft Jules Conrot. (V. Mém. 1911, p. 17.) — La firme a été rayée d'office, l'exploitant ayant été déclaré en état de faillite par jugement du tribunal de commerce de Luxembourg, du 14 octobre 1911. — Du 21 octobre 1911.

#### Modifications:

N° 88. — F.-A. Mousset-Dutreux, Esch-s.-Alz. (V. Mém. 1910, p. 257.) — Le commerce a été repris par Jules Mousset-Kremer, commerçant à Esch-s.-Alz., qui le continuera sous la raison de commerce Jules Mousset-Kremer. — Du 9 octobre 1911.

N° 352. — Hoffmann-Schmit, Rumelange. (V. Mém. 1910, p. 383.) — La firme est modifiée en « Hoffmann-Schmit, Maison fondée en 1880 ». — L'objet du commerce comprend: draperies, mercerie, nouveautés, confections, chapellerie, toiles, épicerie économique, vins, bières, eaux-de-vie, liqueurs et débit de boissons. — Du 9 octobre 1911.

N° 578. — Maison Printz, Kassenschrank-, Hèrd-Fabrik und Eisenhandlung, Luxemburg. (V. Mém. 1910, p. 467.)

Bevollmächtigter: Hubert Schaack, Buchhalter der Firma, wohnhaft zu Luxemburg. Die Vollmacht ist erteilt für alle Prozesssachen und sämtliche Angelegenheiten vor allen Gerichten, Einzelrichtern, Notaren und Behörden; Urteile, auch freiwillige, zu bewilligen und zu erwirken, sich die Ausfertigung der Urteile zu erwirken sowie alle Interessen obiger Firma in Konkursachen und Konkordaten rechtsgültig zu vertreten, demgemäss auch die eingeklagten oder zuerkannten Beträge in Empfang zu nehmen und dafür zu quittieren, alles unter dem Versprechen der Genehmigung. — Du 9 octobre 1911.

N° 189. — Mathias Thoma, Esch-s.-Alz. (V. Mém. 1910, p. 353.) — La procuration donnée au sieur Pierre Thoma d'Esch-s.-Alz. est retirée. — Du 21 octobre 1911.

**Section A. — Arrondissement de Diekirch.**

316° — Servais *Lampert* à Niederwiltz. — Boucherie, charcuterie, épicerie, cabaret. — Exploitant: Servais *Lampert* à Niederwiltz. — Du 3 novembre 1911.

**Section B. — Arrondissement de Luxembourg.**

222° — *Weisgerber frères*, Rollingergrund, avec atelier à Limpertsberg. — Monuments funéraires et tous autres travaux en marbre.

Associés: 1° Mathias *Weisgerber*, marbrier, à Rollingergrund et 2° Pierre *Weisgerber*, marbrier à Limpertsberg-Luxembourg.

Société en nom collectif; chacun des deux associés est autorisé à gérer, administrer et signer pour la société. — Du 12 octobre 1911.

223° *Gebrüder Linsler*, Elektrische Stark- und Schwachstrom-Anlagen, Luxemburg. — Ausführung elektrischer Stark- und Schwachstrom-Anlagen.

Gesellschafter: 1° Wilhelm *Linsler*; 2° Jakob *Linsler*, beide Elektrotechniker wohnhaft zu Luxemburg-Limpertsberg.

Gesellschaft unter Gesamtnamen gegründet durch Privatakt vom 10. September 1911; die Geschäfte der Gesellschaft werden durch beide Gesellschafter gemeinschaftlich oder auch durch jeden einzelnen von ihnen allein geführt und verwaltet und ist einem jeden von ihnen zu diesem Zwecke die nötige Vollmacht erteilt; demgemäß kann ein jeder von ihnen für und im Namen der Gesellschaft unterzeichnen und letztere verpflichten, jedoch nur ausschließlich für solche Geschäfte, welche die Gesellschaft direkt betreffen oder betreffen können. — Du 14 octobre 1911.

224° Société anonyme « *Le Piolet* », Luxembourg. — Objet du commerce: La fabrication et le commerce de l'apéritif « *Le Piolet* » et en général de tous apéritifs, liqueurs, spiritueux de tous genres et autres produits similaires, ainsi que l'achat et la vente de tous produits et matières servant à cette fabrication et généralement toutes opérations quelconques se rattachant directement ou indirectement à cette industrie.

Capital social: 70,000 fr. représenté par 140 actions de 500 fr. chacune.

Administrateurs: 1° Théodore *Landauer*, fabricant, demeurant à Heilbronn; 2° Louis *Landauer*, fabricant, demeurant à Heilbronn; 3° Joseph *Falk*, négociant et représentant de commerce, demeurant à Kaiserslautern.

Société anonyme constituée par actes des 23 mai et 22 août 1911 et autorisée par arrêté gr.-d. du 26 septembre 1911. La société est administrée par un conseil composé de trois membres pris parmi les associés et nommés par l'assemblée générale des actionnaires qui peut aussi les révoquer; le conseil d'administration représente la société; il est investi des pouvoirs les plus étendus pour l'administration et la gestion des affaires sociales; il peut déléguer à un ou plusieurs de ses membres ou à une ou plusieurs personnes prises en dehors de son sein, la gestion journalière des affaires de la société, la correspondance, les effets de commerce, les comptes, les traités, ventes et marchés, et en général tous actes de gestion journalière sont valablement signés soit par deux administrateurs, soit par un administrateur conjointement avec un agent fondé de pouvoir à désigner à cet effet par le conseil d'administration; les signatures doivent être précédées de la mention qu'elles sont données pour la société; les exploits faits pour ou contre la société sont valablement faits au nom de la société seule. — Du 23 octobre 1911.

225° — *Jaas frères*, Esch-s.-Alz. — Louage de voitures et dépôt de bières.

Associés: 1° Michel *Jaas*; 2° Simon *Jaas*, loueurs de voitures à Esch-s.-Alz.

Société en nom collectif constituée pour un temps indéterminé. Chacun des deux associés a le droit de gérer, administrer et signer pour la société. — Du 30 octobre 1911.

226° — *Fratelli Gatti*, Esch-s.-Alz. — Fabrication de pâtes alimentaires.

Associés: 1° Nazzareno *Gatti*; 2° Enrico *Gatti* et 3° Francesco *Gatti*, tous les trois à Esch-s.-Alz.

Société en nom collectif. — Le sieur Nazzareno *Gatti* a seul la gestion des affaires et peut seul engager la société par sa signature. — Du 2 novembre 1911.

**Radiations:**

N° 214. — *Veuve Kaiser*, Luxembourg. — (V. Mém. 1911, p. 1094.) — Die Gesellschaft wurde am 11. Oktober 1911, im gegenseitigen Einverständnis der Gesellschafter aufgelöst und die Firma geloscht. — Du 14 octobre 1911.

N° 193. — *Gebrüder Cerf*, Mondorf. — (V. Mém. 1911, p. 2.) — Die Gesellschaft wurde im gegenseitigen Einverständnis der Gesellschafter aufgelöst und die Firma gestrichen. — Du 9 octobre 1911.

**Modifications :**

N° 18. — Paul Wurth et C<sup>ie</sup>, à Hollerich. — (V. Mém. 1910, p. 259.)

Il a été donné procuration au sieur Ernst Mandrich, ingénieur à Hollerich, qui peut signer les affaires courantes conjointement avec les sieurs Tony Jung, Pierre Zender ou Jacques Niederprum; deux signatures sont exigées. — Du 21 octobre 1911.

N° 49. — Schneitz-Roussy, Luxembourg. — (V. Mém. 1910, p. 385.) — La raison de commerce est modifiée en « Schneitz-Roussy, Au Paradis des enfants ». — Du 3 novembre 1911.

N° 63. — Deutsch-Luxemburgische Bergwerks- und Huttenaktien-Gesellschaft, Bochum i. W. — (V. Mém. 1910, p. 441.) — Der Direktor Oskar Kræmer zu St. Ingbert ist zum Vorstandsmitgliede bestellt worden. — Du 7 octobre 1911.

**Section B. — Arrondissement de Diekirch.**

21° — Theis et Ferry, à Diekirch. — Fabrique

de broches et vente en gros d'articles d'épicerie et de mercerie.

Associés: Joseph Theis et Joseph Ferry, négociants à Diekirch.

Société en nom collectif constituée par acte sous signature privée du 22 septembre 1911.

La signature sociale appartient à chacun des deux associés. Elle engagera la société pour toutes acquisitions ou opérations relatives aux affaires de la société dont le montant sera inférieur à 1000 fr.; tous les engagements dont le montant serait supérieur à 1000 fr., ne seront valables que s'ils sont contractés avec l'assentiment de l'autre associé.

Les pouvoirs les plus étendus et généraux de représentation de la société sont conférés à l'associé Theis dans les cas qui peuvent se présenter comme entre autres en justice et ailleurs que ce soit même pour ou contre les intérêts de la dite société. — Du 9 octobre 1911.

**Avis. — Croix rouge.**

D'après une note circulaire du Conseil fédéral suisse, le Gouvernement de la République du Salvador a adhéré à la Convention de Genève du 6 juillet 1906, pour l'amélioration du sort des blessés et malades dans les armées en campagne.

Luxembourg, le 7 novembre 1911.

Le Ministre d'État, Président  
du Gouvernement,  
EYSCHEN.

**Bekanntmachung. — Rotes Kreuz.**

Einer Zirkularnote des Schweizerischen Bundesrates zufolge ist die Regierung der Republik Salvador der Genfer Konvention vom 6. Juli 1906, wegen Vinderung des Looses der Kranken und Verwundeten im Kriege, beigetreten.

Luxembourg, den 7. November 1911.

Der Staatsminister,  
Präsident der Regierung,  
Eyschen.

**Avis. — Règlement communal.**

En séance du 17 septembre dernier, le conseil communal de Bertrange a édicté un règlement de police sur l'emploi du lavoir public de cette localité. — Le dit règlement a été dûment approuvé et publié.

Luxembourg, le 7 novembre 1911.

Le Directeur général de l'intérieur,  
BRAUN.

**Bekanntmachung. — Gemeindeglement.**

In seiner Sitzung vom 17. September letzt hin hat der Gemeinderat von Bartringen ein Polizeireglement über die Benutzung des öffentlichen Waschbrunnens dieser Ortschaft erlassen. — Befagtes Reglement ist vorschriftsmäßig genehmigt und veröffentlicht worden.

Luxembourg, den 7. November 1911.

Der General-Direktor des Innern,  
Braun.

*Avis. — Règlement communal.*

En séance du 19 septembre 1911 le conseil communal de Mocher a édicté un règlement de police sur la place à blanchir près du lavoir public à Kaundorf. — Le dit règlement a été dûment publié.

Luxembourg, le 31 octobre 1911.

*Le Directeur général de l'intérieur,*  
**BRAUN.**

**Bekanntmachung. — Gemeindeglement.**

In seiner Sitzung vom 19. September 1911 hat der Gemeinderat von Mocher ein Polizeireglement über die Bleiche bei dem öffentlichen Waschbrunnen zu Kaundorf erlassen. — Befagtes Reglement ist vorschriftsmäßig veröffentlicht worden.

Luxemburg, den 31. Oktober 1911.

Der General-Direktor des Innern,  
**Braun.**

*Avis. — Service sanitaire.*

Tableau des maladies contagieuses observées dans les différents cantons du 21 octobre au 4 novembre 1911.

**Bekanntmachung. — Sanitätswesen.**

Verzeichnis der in den verschiedenen Cantonen, vom 21. Oktober bis 4. November 1911 festgestellten ansteckenden Krankheiten.

N <sup>o</sup> d'ordre.	CANTONS.	LOCALITÉS	Fièvre typhoïde	Diphthérie.	Coqueluche.	Scarlatine.	Variole.	Affections puerpérales.	Typhus exanthématique.
1	Luxembourg.	Ville de Luxembourg.	1	2	»	2	»	»	»
2		Hollerich.	1	2	»	3	»	»	»
		Bonnevoie.	»	»	»	2	»	»	»
		Schleifmühle.	»	»	»	1	»	»	»
		Hamn.	»	»	»	2	»	»	»
		Weimerskirch.	»	»	»	1	»	»	»
3	Mersch.	Beringen.	1	»	»	»	»	»	»
		Lintgen.	1	»	»	»	»	»	»
4	Clervaux.	Binsfeld.	1	»	»	»	»	»	»
		Hosingen.	»	1	»	»	»	»	»
		Clervaux.	2	»	»	»	»	»	»
		Heinerscheid.	1	»	»	»	»	»	»
		Boxhorn.	1	»	»	»	»	»	»
5	Redange.	Grevels.	1	»	»	»	»	»	»
6	Wiltz.	Goesdorf.	»	»	1	»	»	»	»
		Bauschleiden.	»	»	1	»	»	»	»
7	Grevenmacher.	Berbourg.	»	»	»	5	»	»	»
		Mertert.	»	»	1	»	»	»	»
		Olingen.	2	»	»	»	»	»	»
		Junglinster.	»	»	1	»	»	»	»
		Totaux . . .	12	5	4	16	»	»	»